BraillePen24

Manual do utilizador

Aplicável ao firmware 2.0.2

Harpo Sp. z o. o., Polónia

Direitos de autor

Copyright © 2024, 2025, 2026 Harpo Sp. z o. o., Polónia. Todos os direitos reservados.

Nenhuma parte desta publicação pode ser reproduzida ou distribuída sob qualquer forma ou por qualquer meio, nem armazenada numa base de dados ou num sistema de recuperação de informação, sem autorização prévia por escrito.

Foram feitos todos os esforços para garantir que as informações deste documento eram corretas à data da sua publicação. A Harpo e os seus representantes não se responsabilizam por erros ou omissões, nem por danos decorrentes da utilização das informações contidas neste documento.

O BraillePen24 foi desenvolvido e é distribuído pela Harpo. BraillePen® é uma marca registada da Harpo.

Índice

1. Introdução....9
1.1. Apresentação....9
1.2. Versões do dispositivo....9
1.2.1. BraillePen24 original....9
1.2.2. BraillePen24 Modelo 2026....9
2. Conteúdo da embalagem....10
3. Descrição física do BraillePen24....11
3.1. Superfície superior....11
3.1.1. Visor braille....11
3.1.2. Botões de encaminhamento do cursor....11
3.1.3. Teclado do tipo Perkins....11
3.1.4. Duas teclas Espaço....11
3.1.5. Sensor tátil....11
3.2. Extremidade frontal....12
3.2.1. Teclas de polegar....12
3.2.2. Joystick....12
3.3. Extremidade traseira....12
3.3.1. Botão de ligar e desligar....12
3.3.2. Seletor Modo terminal e Modo de aplicações....12
3.3.3. Interruptor do modo silencioso....13
3.3.4. Porta USB-C....13
3.3.5. Ranhura do cartão de memória....13
3.4. Lados do dispositivo....13
3.5. Parte inferior do dispositivo....13
3.5.1. Pés de borracha....13
3.5.2. Etiquetas do dispositivo....13
4. Fixação da correia e substituição da moldura de proteção....14
4.1. Fixação da correia....14
4.2. Moldura de proteção do visor....14
4.2.1. Remoção da moldura de proteção....14
4.2.2. Instalação da moldura de proteção....14
5. Cartão de memória microSD....16
5.1. Requisitos e organização do cartão....16
5.2. Inserir e retirar o cartão microSD....16
5.2.1. Inserir o cartão....16
5.2.2. Retirar o cartão....16
5.3. Pasta books e biblioteca de livros....17
5.4. Pasta Notes e Notas locais....17
5.5. Ficheiros de atualização do firmware....17
6. Ligar e desligar o BraillePen24....18
6.1. Ligar o dispositivo....18
6.2. Desligar o dispositivo....18
6.3. Reiniciar o dispositivo....18
7. Carregamento e bateria....19
7.1. Primeiro carregamento....19

7.2. Carregamento durante a utilização normal....19
7.3. Estado da bateria e nível baixo....19
8. Principais conceitos e convenções....20
8.1. Notação dos atalhos de teclado....20
8.2. Principais conceitos....20
9. Modos de funcionamento....22
9.1. Modo terminal....22
9.2. Modo de aplicações....22
10. Ligações e emparelhamento no modo terminal....24
10.1. Ligações utilizadas no modo terminal....24
10.2. Ligação HID a um computador....24
10.3. Ligação série a um computador....25
10.3.1. Estabelecer uma ligação série....25
10.3.2. Identificar o número da porta COM no Windows....25
10.3.3. Alterar o número da porta COM....25
10.4. JAWS....26
10.5. NVDA e outros leitores de ecrã....26
10.6. Emparelhamento com iOS....26
10.6.1. Emparelhar a linha braille....26
10.6.2. Reativar um dispositivo iOS....27
11. BraillePenSync e sincronização de dados....28
11.1. Finalidade do BraillePenSync....28
11.2. Instalar e preparar o BraillePenSync....28
11.3. Adicionar o BraillePen24 à aplicação....28
11.4. Consultar o número de série do BraillePen24....29
11.5. Configurar contas....29
11.5.1. Contas ativas no BraillePenSync....29
11.6. Condições necessárias para a sincronização....29
11.7. Sincronizar a estrutura das contas....29
11.8. Sincronizar dados....30
11.8.1. Sincronizar contactos....30
11.9. Progresso da sincronização....30
11.10. Interromper a sincronização....31
11.11. Eliminação de dados e sincronização....31
11.12. Sincronização automática da data e hora....31
12. Utilização geral do modo de aplicações....32
12.1. Menu principal....32
12.2. Navegar em menus e listas....32
12.2.1. Elemento anterior e seguinte....32
12.2.2. Passar a um nível inferior....32
12.2.3. Abrir aplicações e ativar elementos....32
12.2.4. Voltar a um nível superior....32
12.2.5. Início e fim da lista....33
12.2.6. Navegação pela primeira letra....33
12.3. Fechar aplicações e formulários....33
12.4. Tipos de elementos de menus e formulários....33
12.4.1. Informação só de leitura....33

12.4.2. Interruptor....33
12.4.3. Botão....33
12.4.4. Lista de seleção....33
12.5. Mensagens....34
12.5.1. Mensagens globais....34
12.6. Menu de contexto....34
13. Notas....35
13.1. Abrir a aplicação Notas....35
13.2. Notas locais e contas sincronizadas....35
13.3. Lista de notas e numeração....36
13.4. Criar uma nota....36
13.5. Abrir ler e editar uma nota existente....36
13.6. Navegar e editar o texto....36
13.7. Eliminar uma nota....37
13.8. Sincronizar notas....37
13.9. Copiar Notas locais para uma conta sincronizada....37
13.10. Importar e exportar Notas locais....38
13.10.1. Importar uma nota....38
13.10.2. Importar todas as notas....38
13.10.3. Exportar uma nota....38
13.10.4. Exportar todas as notas....38
13.11. Atalhos de teclado de Notas....39
14. E-mail....40
14.1. Abrir a aplicação E-mail....40
14.2. Sincronizar contas pastas e mensagens....40
14.3. Navegar na lista de mensagens....41
14.4. Abrir e ler uma mensagem....41
14.5. Obter mais mensagens....42
14.6. Anexos....42
14.7. Criar uma mensagem....42
14.8. Navegar no formulário da mensagem....42
14.9. Adicionar endereços a partir dos contactos....43
14.10. Introduzir e editar o conteúdo da mensagem....43
14.11. Enviar ou fechar o formulário sem enviar....43
14.12. Responder a uma mensagem....44
14.13. Responder a todos os destinatários....44
14.14. Reencaminhar uma mensagem....44
14.15. Mover uma mensagem para outra pasta....44
14.16. Eliminar uma mensagem....44
14.17. Formatos de anexos suportados....44
14.18. Atalhos de teclado de E-mail....45
15. Tarefas....47
15.1. Abrir a aplicação Tarefas....47
15.2. Localhost e contas Gmail....47
15.3. Sincronizar listas de tarefas....47
15.4. Navegar nas listas de tarefas....48
15.5. Criar uma lista de tarefas....48

15.6. Eliminar uma lista de tarefas....48
15.7. Navegar nas tarefas de uma lista....48
15.8. Criar uma tarefa....49
15.9. Consultar detalhes de uma tarefa....49
15.10. Editar uma tarefa existente....50
15.11. Formulário de criação e edição de tarefas....50
15.12. Marcar uma tarefa como concluída....50
15.13. Eliminar uma tarefa....50
15.14. Atalhos de teclado de Tarefas....51
16. Eventos....53
16.1. Primeira utilização de Eventos....53
16.2. Local calendar e calendários Gmail....53
16.3. Navegar na lista de calendários....53
16.4. Abrir um calendário....54
16.5. Sincronizar calendários e eventos....54
16.6. Navegar na lista de eventos....54
16.7. Consultar detalhes de um evento....55
16.8. Criar um evento....55
16.9. Editar um evento existente....55
16.10. Formulário de criação e edição de eventos....55
16.11. Eliminar um evento....56
16.12. Atalhos de teclado de Eventos....56
17. Contactos....58
17.1. Abrir a aplicação Contactos....58
17.2. Origem dos contactos....58
17.3. Procurar contactos....58
17.4. Consultar os dados de um contacto encontrado....59
17.5. Iniciar uma chamada telefónica....59
17.6. Criar e editar contactos....59
17.6.1. Criar um contacto....59
17.6.2. Editar um contacto existente....60
17.6.3. Campos e utilização do formulário de contacto....60
17.7. Atalhos de teclado de Contactos....61
18. Livros....63
18.1. Abrir a aplicação Livros....63
18.2. Biblioteca e formatos suportados....63
18.3. Informações adicionais na lista de livros....63
18.4. Navegar na biblioteca....63
18.5. Abrir um livro....64
18.6. Leitura e navegação num livro....64
18.7. Memorizar a posição de leitura....64
18.8. Fechar um livro....64
18.9. Atalhos de teclado da aplicação Livros....64
19. Ligações....66
19.1. Abrir o menu Ligações....66
19.2. Informações na lista de ligações....66
19.3. Tipos de ligação e limites....66

19.4. Navegar na lista....66
19.5. Alterar a ligação atualmente utilizada....67
19.6. Informações sobre a ligação atual....67
19.7. Atalhos de teclado do menu Ligações....67
20. Hora e data....68
20.1. Abrir o menu Hora e data....68
20.2. Relógio....68
20.3. Consulta rápida da hora e da data....68
20.4. Cronómetro....68
20.5. Temporizador....68
20.5.1. Definir o tempo do Temporizador....69
20.5.2. Iniciar e cancelar a contagem decrescente....69
20.5.3. Fim da contagem decrescente....69
20.6. Atalhos de teclado das funções Hora e data....69
21. Definições....71
21.1. Abrir as Definições....71
21.2. Selecionar valores das definições....71
21.3. Desligar automaticamente....71
21.4. Vibração e som....72
21.5. Liblouis....72
21.6. Braille informático....72
21.7. Idioma....72
21.8. Disposição do texto....72
21.9. Etiquetas dos campos....72
21.10. Bateria....73
21.11. Hora e data....73
21.11.1. Definir a hora e a data....73
21.11.2. Definir hora automaticamente....73
21.11.3. Formato da hora....73
21.11.4. Formato da data....74
21.12. Assistência técnica....74
21.12.1. Atualizar visor braille....74
21.12.2. Teste das teclas....74
21.12.3. Atualização do firmware....74
21.13. Sensor do visor braille....75
21.14. Modo de uma mão....75
21.15. Repor predefinições....76
21.16. Repor definições de fábrica....76
22. Ajuda....78
22.1. Abrir o menu Ajuda....78
22.2. Sobre....78
22.3. Consultar os recursos de texto da Ajuda....78
22.4. Atalhos de teclado....79
22.5. Manual do utilizador....79
22.6. Contacto....79
23. Resumo dos atalhos de teclado....81
23.1. Notas....81

23.2. E-mail....81
23.3. Tarefas....82
23.4. Eventos....83
23.5. Contactos....84
23.6. Livros....84
23.7. Ligações....85
23.8. Hora e data....85
23.9. Ajuda....86
24. Especificações técnicas....87
25. Assistência técnica....88
26. Símbolos e marcações....89

1. Introdução

1.1. Apresentação

O BraillePen24 é uma linha braille portátil que pode funcionar com leitores de ecrã utilizados em computadores e dispositivos móveis. O dispositivo também pode funcionar autonomamente no modo de aplicações, disponibilizando funções integradas sem ser necessário operá-las diretamente no computador ou no telefone.

O BraillePen24 tem dois modos de funcionamento principais:

- Modo terminal - o BraillePen24 funciona como uma linha braille para um leitor de ecrã externo num computador ou dispositivo móvel.
- Modo de aplicações - o BraillePen24 utiliza o seu próprio menu e aplicações internas. Estão disponíveis, entre outras, Notas, E-mail, Tarefas, Eventos, Contactos, Livros, Ligações, funções de hora e data e definições do sistema.

Os dados utilizados por algumas aplicações internas podem ser sincronizados com serviços externos através da aplicação BraillePenSync num smartphone. O BraillePen24 utiliza Bluetooth 4.2, com suporte para Bluetooth Low Energy (BLE) e Bluetooth Classic. A sincronização de dados com o BraillePenSync utiliza uma ligação BLE. O BraillePen24 não possui módulo Wi-Fi.

Os capítulos seguintes deste manual apresentam informações detalhadas sobre a construção do dispositivo, os métodos de emparelhamento, os dois modos de funcionamento e a utilização de cada aplicação.

1.2. Versões do dispositivo

Existem duas versões de hardware do BraillePen24: o BraillePen24 original e o BraillePen24 Modelo 2026. A utilização básica é igual nas duas versões. A principal diferença diz respeito às células braille utilizadas e à atualização do visor quando está em contacto com os dedos.

1.2.1. BraillePen24 original

O BraillePen24 original utiliza células braille cuja construção permite uma caixa fina e braille de boa qualidade. Ao alterar o conteúdo apresentado, a pressão dos dedos sobre os pontos braille pode dificultar a sua correta posição. O dispositivo dispõe de dois mecanismos que ajudam a reduzir este efeito:

- sensores por baixo do visor braille que detetam a presença dos dedos e atualizam a secção correspondente depois de os dedos serem levantados;
- um sensor adicional do lado esquerdo, identificado por uma saliência circular, que força a atualização de todo o visor braille quando é tocado.

Os sensores por baixo do visor podem ser ativados ou desativados nas definições do dispositivo.

1.2.2. BraillePen24 Modelo 2026

O BraillePen24 Modelo 2026 utiliza células braille resistentes à pressão dos dedos. O utilizador pode manter os dedos sobre o visor braille mesmo enquanto o conteúdo muda.

Nesta versão, os sensores táteis utilizados no BraillePen24 original não são necessários e não estão ativados.

2. Conteúdo da embalagem

A embalagem do BraillePen24 contém os elementos necessários para começar a utilizar o dispositivo e proteger o visor braille.

- BraillePen24 - linha braille.
- Correia de transporte - permite transportar o BraillePen24. Fixa-se aos suportes existentes em ambos os lados da caixa.
- Cabo USB-C - permite carregar o BraillePen24.
- Três molduras de proteção com película fina - uma moldura está instalada no dispositivo e as outras duas são sobresselentes. A película da moldura protege a superfície do visor braille.
- Cartão com código QR - o código conduz ao manual completo do utilizador do BraillePen24.

A fixação da correia e a remoção e instalação da moldura de proteção são descritas no Capítulo 4, «Fixação da correia e substituição da moldura de proteção».

3. Descrição física do BraillePen24

Os principais elementos do BraillePen24 encontram-se na superfície superior, nas extremidades frontal e traseira, nos lados e na parte inferior da caixa. A descrição seguinte ajuda a identificar a sua localização e função básica.

3.1. Superfície superior

Na superfície superior encontram-se o visor braille, 24 botões de encaminhamento do cursor, o teclado do tipo Perkins, duas teclas Espaço e o sensor tátil.

3.1.1. Visor braille

O visor braille está na zona central da superfície superior do dispositivo e é composto por 24 células braille. Apresenta texto, elementos de menu, mensagens e outras informações, consoante o modo de funcionamento.

O visor é coberto por uma película de proteção muito fina, fixada numa moldura de plástico substituível. A moldura pode ser substituída quando a película estiver gasta ou danificada. A sua remoção e instalação são descritas num capítulo próprio.

3.1.2. Botões de encaminhamento do cursor

O BraillePen24 tem 24 botões de encaminhamento do cursor, situados diretamente acima das células braille. Cada botão corresponde à célula braille imediatamente abaixo.

Consoante o contexto, os botões de encaminhamento do cursor podem posicionar o cursor num caráter, selecionar um elemento ou ativá-lo. A função exata depende da aplicação, do leitor de ecrã e do contexto atual.

3.1.3. Teclado do tipo Perkins

Acima do visor braille encontram-se as oito teclas do teclado do tipo Perkins. Servem para introduzir braille e executar comandos.

- Seis teclas correspondem aos pontos braille 1-6.
- A tecla mais à esquerda é Backspace, correspondente ao ponto 7.
- A tecla mais à direita é Enter, correspondente ao ponto 8.

3.1.4. Duas teclas Espaço

Diretamente abaixo do visor braille encontram-se duas teclas Espaço lado a lado. Parecem uma tecla Espaço comprida dividida em duas metades.

Na utilização normal, premir a metade esquerda ou direita produz o mesmo resultado. No entanto, alguns comandos exigem ou permitem premir ambas as teclas Espaço simultaneamente com outras teclas.

3.1.5. Sensor tátil

Do lado esquerdo da superfície superior, mais perto do utilizador, encontra-se uma saliência circular designada sensor tátil. Este elemento físico existe tanto no BraillePen24 original como no BraillePen24 Modelo 2026.

As funções dos sensores do visor e as diferenças entre as versões do dispositivo são descritas na secção 21.13, «Sensor do visor braille», do Capítulo 21, «Definições».

3.2. Extremidade frontal

Na extremidade frontal, voltada para o utilizador, encontram-se quatro teclas de polegar e o joystick. Estes elementos podem ser operados com os polegares durante a utilização do visor braille.

3.2.1. Teclas de polegar

Da esquerda para a direita, as teclas de polegar estão dispostas pela seguinte ordem:

- Tecla de polegar Anterior.
- Tecla de polegar Esquerda.
- Tecla de polegar Direita.
- Tecla de polegar Seguinte.

As teclas de polegar Esquerda e Direita servem sobretudo para deslocar o conteúdo apresentado quando é mais comprido do que 24 carateres. Direita mostra a parte seguinte do texto e Esquerda permite voltar à parte anterior.

As teclas Anterior e Seguinte permitem passar entre elementos. Nas listas, passam ao elemento anterior ou seguinte; nos formulários, ao campo anterior ou seguinte; durante a leitura, podem passar à linha ou ao parágrafo anterior ou seguinte. A função exata depende do contexto.

3.2.2. Joystick

O joystick encontra-se no centro da extremidade frontal, entre as teclas de polegar Esquerda e Direita.

O joystick permite cinco ações:

- para a esquerda;
- para a direita;
- para cima;
- para baixo;
- ação - premir o joystick para o interior do dispositivo.

O significado de cada direção e da ação depende do modo de funcionamento e do contexto.

3.3. Extremidade traseira

Na extremidade traseira encontram-se o botão de ligar e desligar, o seletor Modo terminal / Modo de aplicações, o interruptor do modo silencioso, a porta USB-C e a ranhura do cartão de memória.

3.3.1. Botão de ligar e desligar

O botão de ligar e desligar encontra-se do lado direito da extremidade traseira. Permite ligar e desligar o BraillePen24. Estas operações são descritas no Capítulo 6, «Ligar e desligar o BraillePen24».

3.3.2. Seletor Modo terminal e Modo de aplicações

Imediatamente à esquerda do botão de ligar e desligar encontra-se o seletor do modo de funcionamento.

- Posição à esquerda - Modo terminal. O BraillePen24 funciona como linha braille para um leitor de ecrã externo num computador ou dispositivo móvel.
- Posição à direita, mais perto do botão de ligar e desligar - Modo de aplicações. Disponibiliza o menu, as aplicações internas e as definições do BraillePen24.

3.3.3. Interruptor do modo silencioso

O interruptor do modo silencioso encontra-se no centro da extremidade traseira.

- Posição à esquerda - Modo silencioso. Os sinais sonoros são substituídos por vibração.
- Posição à direita - Modo silencioso desativado. A utilização do som e da vibração depende das definições do dispositivo.

3.3.4. Porta USB-C

A porta USB-C encontra-se no extremo esquerdo da extremidade traseira. Na versão atual do BraillePen24, serve exclusivamente para carregar o dispositivo.

3.3.5. Ranhura do cartão de memória

Ao lado da porta USB-C encontra-se a ranhura do cartão microSD. O cartão pode conter, entre outros dados, livros e ficheiros de atualização do firmware. A sua utilização é descrita nos capítulos correspondentes.

3.4. Lados do dispositivo

Em ambos os lados da caixa, perto da frente, encontram-se dois pequenos suportes em forma de argolas que se podem abrir. Servem para fixar as duas extremidades da correia. A fixação é descrita num capítulo próprio.

3.5. Parte inferior do dispositivo

3.5.1. Pés de borracha

Na parte inferior do BraillePen24 encontram-se dois pés de borracha compridos, em forma de tiras que vão da frente para trás.

3.5.2. Etiquetas do dispositivo

Entre os pés de borracha encontram-se duas etiquetas: uma etiqueta de identificação em tinta e uma etiqueta braille com o número de série do BraillePen24.

4. Fixação da correia e substituição da moldura de proteção

O BraillePen24 inclui uma correia de transporte e três molduras de proteção com uma película fina que cobre o visor braille. Uma moldura está instalada no dispositivo e as outras duas são sobresselentes.

4.1. Fixação da correia

Cada extremidade da correia está ligada, por um fecho de encaixe, a um cordão curto terminado num laço. Estes cordões fixam-se a duas pequenas argolas que se abrem, situadas nos lados do BraillePen24, perto da frente.

1. Abra o fecho numa extremidade da correia, separando a correia do cordão curto terminado num laço.
2. Escolha uma argola de fixação e abra-a cuidadosamente para fora com a unha, para poder passar o laço do cordão.
3. Passe o laço do cordão curto pela argola aberta.
4. Passe a peça de plástico do fecho, fixada ao cordão, pelo laço do próprio cordão.
5. Puxe o cordão para apertar o laço à volta da argola.
6. Depois de fixar o cordão, volte a fechar o fecho para prender a correia.
7. Repita o procedimento na outra extremidade da correia e na argola do lado oposto do dispositivo.

Depois de fixar as duas extremidades, pode utilizar a correia para transportar o BraillePen24.

4.2. Moldura de proteção do visor

O visor braille é protegido por uma película muito fina colocada numa moldura de plástico. A moldura pode ser substituída, por exemplo, quando a película ficar gasta ou perder a suavidade. Manuseie a película com cuidado ao retirar e instalar a moldura, pois é muito fina.

4.2.1. Remoção da moldura de proteção

1. Levante a parte lateral da moldura por baixo com a unha e dobre-a cuidadosamente para fora.
2. Levante cuidadosamente a parte afastada da moldura.
3. Retire progressivamente as extremidades da moldura das ranhuras de fixação ao longo do visor.
4. Retire a moldura, tendo cuidado para não danificar a película muito fina nem partir a moldura.

4.2.2. Instalação da moldura de proteção

1. Coloque a moldura sobre o visor braille na posição correta.
2. Introduza as extremidades inferiores da moldura nas ranhuras de fixação ao longo do visor.
3. Afastando cuidadosamente os lados da moldura para fora, faça-a deslizar para a posição correta.

4. Pressione a moldura para a encaixar corretamente na caixa.
5. Verifique se a película fina fica uniforme e ligeiramente esticada sobre os módulos do visor braille.

5. Cartão de memória microSD

O cartão microSD funciona como suporte de dados externo do BraillePen24. É utilizado como biblioteca de livros, para importar e exportar Notas locais e para guardar os ficheiros de atualização do firmware.

A ranhura microSD está na extremidade traseira, ao lado da porta USB-C. O cartão microSD é fornecido com o BraillePen24 e está inserido na ranhura. A porta USB-C serve apenas para carregar e não permite copiar dados para o cartão. Para adicionar ficheiros, retire o cartão e utilize um leitor microSD ligado ao computador.

Este capítulo descreve apenas os requisitos técnicos e a organização dos dados no cartão. A utilização dos livros, a importação e exportação de notas e a atualização do firmware são descritas nos capítulos dessas funções.

5.1. Requisitos e organização do cartão

O cartão utilizado com o BraillePen24 deve estar formatado com o sistema de ficheiros FAT32.

A pasta books é criada automaticamente ao iniciar a aplicação Livros, e a pasta Notes é criada na primeira exportação de Notas locais. O ficheiro de atualização do firmware não deve ficar numa pasta; tem de estar diretamente na raiz do cartão.

A tabela seguinte apresenta os principais locais e tipos de dados do cartão.

Local no cartão	Tipo de dados	Utilização
pasta books	.txt, .brf	Biblioteca de livros lida pela aplicação Livros.
pasta Notes	.txt	Ficheiros utilizados para importar e exportar Notas locais.
raiz do cartão	.bin	Ficheiros de atualização do firmware fornecidos pelo fabricante ou pela assistência técnica autorizada.

5.2. Inserir e retirar o cartão microSD

A caixa do BraillePen24 tem uma pequena concavidade imediatamente acima da ranhura microSD. Facilita a inserção e remoção do cartão e a verificação tátil da sua presença.

5.2.1. Inserir o cartão

1. Coloque o cartão na horizontal, com a extremidade mais estreita voltada para a ranhura.
2. Introduza o cartão cuidadosamente. Se não entrar livremente, retire-o, vire-o e tente novamente. Não force a inserção.
3. Pressione o cartão até ouvir o clique do encaixe. Quando está corretamente inserido, a extremidade exterior fica alinhada com a caixa.
4. Se o BraillePen24 estiver ligado, o visor apresenta «cartão SD inserido». Prima qualquer tecla para fechar a mensagem. A partir desse momento, o dispositivo pode utilizar o conteúdo do cartão.

5.2.2. Retirar o cartão

Se tiver dificuldade em pressionar o cartão, coloque o dedo perpendicularmente à sua extremidade e só depois pressione cuidadosamente.

1. Pressione cuidadosamente o cartão inserido na ranhura.
2. Deixe de pressionar o cartão.
3. O cartão sai ligeiramente da ranhura. Segure-o com os dedos e retire-o completamente.
4. Se o BraillePen24 estiver ligado, o visor apresenta «sem cartão SD».
5. Prima qualquer tecla para fechar a mensagem.

5.3. Pasta books e biblioteca de livros

A pasta books encontra-se na raiz do cartão microSD. Pode conter ficheiros .brf, ficheiros de texto .txt em UTF-8 e subpastas para organizar a biblioteca.

O nível 0 corresponde ao conteúdo diretamente na pasta books. A aplicação Livros suporta uma estrutura até ao nível 3; não é possível explorar uma pasta no nível 3. Os indicadores e a navegação são descritos no Capítulo 18, «Livros».

5.4. Pasta Notes e Notas locais

A pasta Notes encontra-se na raiz do cartão microSD e permite trocar dados com a pasta Notas locais na memória interna do BraillePen24. As notas são guardadas no cartão como ficheiros de texto simples .txt.

A aplicação Notas permite importar e exportar uma nota ou todas as notas. Os procedimentos completos são descritos no Capítulo 13, «Notas».

5.5. Ficheiros de atualização do firmware

Os ficheiros de atualização têm a extensão .bin e devem ficar diretamente na raiz do cartão microSD, e não nas pastas books ou Notes. Utilize apenas ficheiros fornecidos pelo fabricante ou por um serviço de assistência autorizado.

O procedimento de atualização, as mensagens de progresso e as medidas em caso de erro são descritos na secção 21.12.3, «Atualização do firmware», do Capítulo 21, «Definições».

6. Ligar e desligar o BraillePen24

O BraillePen24 liga-se e desliga-se com o botão descrito no Capítulo 3. Confirma o início destas operações com um sinal sonoro.

6.1. Ligar o dispositivo

1. Prima e mantenha premido o botão de ligar e desligar durante cerca de 3 segundos.
2. Quando começa a iniciar, o BraillePen24 emite um sinal sonoro e apresenta «starting...» no visor braille.
3. Aguarde até o dispositivo terminar o arranque.

Depois do arranque, o conteúdo do visor depende da posição do seletor Modo terminal / Modo de aplicações. No modo terminal aparece «modo terminal». No modo de aplicações aparece o primeiro elemento do menu: «notas».

6.2. Desligar o dispositivo

1. Prima e mantenha premido o botão de ligar e desligar durante cerca de 3 segundos.
2. O BraillePen24 confirma o início do encerramento com um sinal sonoro.
3. Depois de desligado, aparece «off» no visor braille. O texto permanece até voltar a ligar o dispositivo ou ligar o carregador.

O BraillePen24 também pode desligar-se automaticamente após um período de inatividade. O tempo é definido na opção «desligar automaticamente», descrita no capítulo das definições.

6.3. Reiniciar o dispositivo

O reinício pode ser utilizado em caso de erro de software pouco frequente ou quando o BraillePen24 deixa de responder corretamente durante a utilização ou navegação.

Para reiniciar o BraillePen24:

1. Prima e mantenha premido o botão de ligar e desligar durante cerca de 10 segundos.
2. O BraillePen24 será reiniciado.
3. Depois do reinício, volte a ligar o dispositivo normalmente se este não arrancar automaticamente.

O reinício não elimina os dados guardados na memória. No entanto, os dados em edição que ainda não tenham sido guardados podem perder-se.

7. Carregamento e bateria

O BraillePen24 tem uma bateria recarregável integrada de polímero de iões de lítio. Carrega-se através da porta USB-C na extremidade traseira. A porta serve apenas para carregar o BraillePen24.

7.1. Primeiro carregamento

Antes da primeira utilização, carregue completamente a bateria. O primeiro carregamento deve durar pelo menos 8 horas.

1. Ligue o cabo USB-C à porta USB-C do BraillePen24.
2. Ligue a outra extremidade a uma fonte de alimentação USB adequada ou a uma porta USB de computador que permita carregar o dispositivo.
3. Deixe o BraillePen24 ligado à alimentação durante pelo menos 8 horas.

O primeiro carregamento completo prepara a bateria para a utilização normal do dispositivo.

7.2. Carregamento durante a utilização normal

Depois do primeiro carregamento, uma carga completa pode demorar até cerca de 5 horas. O tempo real depende, entre outros fatores, da capacidade da fonte de alimentação.

Pode utilizar o BraillePen24 enquanto carrega. Quando o dispositivo desligado é ligado à alimentação, apresenta «charging» e o nível atual da bateria em percentagem. Quando a bateria está completamente carregada, o dispositivo desligado apresenta «full 100%». Se estiver ligado, apresenta «carregada 100%».

Utilize um cabo USB-C e uma fonte de alimentação USB adequados. Não abra a caixa nem tente substituir a bateria integrada. Se a bateria ou o circuito de carregamento precisar de reparação, contacte a assistência técnica.

7.3. Estado da bateria e nível baixo

Pode verificar o estado da bateria de duas formas:

- No modo de aplicações, prima Duas teclas Espaço + pontos 1-2-3-4 (Espaços-p).
- Também pode consultar a bateria no menu Definições. A apresentação do estado da bateria é descrita no capítulo das definições.

Durante a descarga, o dispositivo informa sobre o nível baixo da bateria. A mensagem aparece aos 20% e novamente aos 10%.

Quando a bateria atinge um nível que exige desligar o dispositivo, aparece «bateria baixa» e o BraillePen24 desliga-se automaticamente. Este mecanismo protege a bateria contra uma descarga excessiva.

8. Principais conceitos e convenções

Este capítulo explica a notação dos atalhos de teclado e os principais conceitos utilizados nos capítulos seguintes.

8.1. Notação dos atalhos de teclado

O teclado do tipo Perkins tem oito teclas correspondentes aos pontos braille. Os pontos 1-6 são os pontos básicos da célula braille, Backspace corresponde ao ponto 7 e Enter ao ponto 8. As duas teclas Espaço adjacentes funcionam da mesma forma na utilização normal, mas alguns atalhos exigem premir ambas simultaneamente.

Para descrever as combinações de forma uniforme, utilizam-se as seguintes regras:

- Uma combinação de uma tecla Espaço com pontos braille é escrita com o nome da tecla e os números dos pontos. Por exemplo: Espaço + pontos 1-2-8.
- Entre parênteses apresenta-se também uma notação abreviada por letras, para facilitar a memorização. Exemplo: Espaço + pontos 1-2-8 (Espaço-Enter-b), porque os pontos 1-2 formam a letra b e o ponto 8 corresponde a Enter.
- Se a combinação incluir Espaço e várias teclas Perkins, indicam-se todos os pontos utilizados. Exemplo: Espaço + pontos 1-2-3-4 (Espaço-p).
- Quando é necessário premir ambas as teclas Espaço simultaneamente, utiliza-se a expressão Duas teclas Espaço. Exemplo: Duas teclas Espaço + pontos 1-2-3-4 (Espaços-p).
- Se o atalho incluir um botão de encaminhamento do cursor, indica-se o seu número. Exemplo: Espaço + botão de encaminhamento do cursor 24 + ponto 1.

As instruções podem também indicar teclas individuais, como Enter (ponto 8), Backspace (ponto 7), tecla de polegar Anterior ou joystick para baixo. As teclas que se devem premir simultaneamente são ligadas pelo sinal «+».

8.2. Principais conceitos

- Modo terminal - modo em que o BraillePen24 funciona como linha braille para um leitor de ecrã externo num computador ou dispositivo móvel.
- Modo de aplicações - modo autónomo do BraillePen24, em que se utilizam os menus, as aplicações internas e as definições.
- HID - Human Interface Device. Tipo de ligação Bluetooth em que o sistema trata o BraillePen24 como dispositivo de interface humana. A configuração é descrita no capítulo sobre instalação e emparelhamento.
- Ligação série - ligação Bluetooth que utiliza uma porta série virtual. No Windows, pode ser necessário indicar a porta COM correspondente nas definições do leitor de ecrã.
- Porta COM - porta de comunicação virtual numerada utilizada pela ligação série no Windows. Alguns leitores de ecrã exigem o respetivo número.
- Bluetooth 4.2 - versão da tecnologia Bluetooth utilizada pelo BraillePen24 para comunicação sem fios, com suporte para Bluetooth Low Energy (BLE) e Bluetooth Classic.
- Bluetooth Low Energy (BLE) - tipo de ligação Bluetooth de baixo consumo utilizado para comunicar com o BraillePenSync durante a sincronização.

- BraillePenSync - aplicação para smartphone que intermedeia a sincronização entre o BraillePen24 e serviços externos. A ligação ao BraillePen24 utiliza Bluetooth Low Energy.
- Braille informático - codificação braille, normalmente com 8 pontos, utilizada, entre outras funções, para apresentar menus e mensagens do sistema. A tabela de braille informático pode ser escolhida nas definições.
- Regras braille Liblouis - conjuntos de regras de conversão braille disponíveis para várias línguas. O BraillePen24 pode utilizar a tabela Liblouis selecionada no modo de aplicações.
- Conversão de texto para braille - transformação de texto simples em braille, por exemplo ao apresentar o texto de uma nota no visor.
- Conversão de braille para texto - transformação do texto introduzido em braille em texto simples, por exemplo antes de enviar o conteúdo de um e-mail.

9. Modos de funcionamento

O BraillePen24 tem dois modos principais: modo terminal e modo de aplicações. O modo é escolhido com o seletor na extremidade traseira. Ambos utilizam as mesmas teclas e o mesmo visor, mas têm finalidades diferentes.

9.1. Modo terminal

Para utilizar o modo terminal, coloque o seletor à esquerda. Depois do arranque neste modo, aparece «modo terminal» no visor.

No modo terminal, o BraillePen24 funciona como linha braille para um leitor de ecrã num computador, smartphone ou tablet. O texto apresentado e algumas funções das teclas dependem do sistema e do leitor de ecrã.

A ligação no modo terminal utiliza Bluetooth. Consoante o dispositivo e o leitor de ecrã, pode ser HID ou série. O emparelhamento e a configuração são descritos no Capítulo 10, «Ligações e emparelhamento no modo terminal».

O BraillePen24 suporta até duas ligações HID simultâneas, correspondentes a dois dispositivos diferentes, entre as quais se pode alternar. Pode também utilizar ligações série em simultâneo. O total de ligações HID e série pode atingir seis, incluindo as ligações HID. Uma ligação HID e uma ligação série ao mesmo computador contam como duas ligações distintas.

A ligação Bluetooth Low Energy utilizada pelo BraillePenSync funciona em paralelo e não conta para o limite de seis ligações.

Premir brevemente o botão de ligar e desligar no modo terminal passa à ligação HID estabelecida seguinte. Para escolher uma ligação série ou voltar a ela depois de mudar para HID, utilize o menu Ligações no modo de aplicações.

9.2. Modo de aplicações

Para utilizar o modo de aplicações, coloque o seletor à direita, mais perto do botão de ligar e desligar. O BraillePen24 funciona autonomamente e disponibiliza os seus menus, aplicações internas e definições.

Depois do arranque no modo de aplicações, aparece o primeiro elemento do menu: «notas». O menu permite passar entre as aplicações e funções do dispositivo.

No modo de aplicações estão disponíveis, entre outras:

- Notas;
- E-mail;
- Listas de tarefas;
- Eventos;
- Contactos;
- Livros;
- Ligações;
- Hora e data;
- Definições e funções do sistema.

Alguns dados das aplicações internas podem ser sincronizados com serviços externos através do BraillePenSync num smartphone. A comunicação utiliza Bluetooth Low Energy (BLE). O BraillePen24 não possui módulo Wi-Fi.

A navegação geral nos menus e formulários é descrita no Capítulo 12; a sincronização, no Capítulo 11. Os capítulos seguintes explicam cada aplicação em detalhe.

10. Ligações e emparelhamento no modo terminal

O BraillePen24 comunica com computadores e dispositivos móveis através de Bluetooth 4.2, com Bluetooth Low Energy (BLE) e Bluetooth Classic. A porta USB-C serve apenas para carregar. No modo terminal, funciona como linha braille para um leitor de ecrã. A ligação BLE utilizada na sincronização pelo BraillePenSync é independente da ligação do modo terminal e é descrita no Capítulo 11.

10.1. Ligações utilizadas no modo terminal

No modo terminal, o BraillePen24 pode funcionar com um computador através de dois tipos de ligação Bluetooth:

- HID (Human Interface Device) - permite utilizar o BraillePen24 sem escolher manualmente uma porta COM. É uma ligação Bluetooth padrão no Windows 10 e Windows 11.
- Ligação série - utiliza uma porta COM virtual criada pelo Windows depois do emparelhamento Bluetooth do BraillePen24. É utilizada pelos leitores de ecrã que comunicam com a linha braille através de uma porta série.

Ambos os métodos permitem utilizar o BraillePen24 como linha braille no modo terminal. O dispositivo suporta até duas ligações HID simultâneas. O total de ligações HID e série pode atingir seis, incluindo as ligações HID. Uma ligação HID e uma ligação série ao mesmo computador contam como duas ligações distintas.

A ligação Bluetooth Low Energy utilizada pelo BraillePenSync funciona em paralelo com as ligações do modo terminal e não conta para o limite de seis ligações.

Durante o emparelhamento HID, o BraillePen24 aparece como BP24-[número de série]. O número permite identificar o dispositivo correto quando existe mais do que um BraillePen24 ao alcance.

Pode consultar o número de série na parte inferior do BraillePen24 ou no menu Ajuda. Abra «sobre» e selecione «número de série».

A primeira ligação Bluetooth exige o emparelhamento dos dispositivos. Depois de emparelhados corretamente, podem reconhecer-se automaticamente nas ligações seguintes, se as definições do sistema e do leitor de ecrã o permitirem.

10.2. Ligação HID a um computador

HID (Human Interface Device) permite utilizar o BraillePen24 com um computador sem escolher manualmente uma porta COM. No Windows 10 e Windows 11, a ligação estabelece-se através do emparelhamento Bluetooth padrão. O dispositivo aparece na lista como BP24-[número de série].

1. Desloque o seletor Modo terminal / Modo de aplicações para a esquerda, para Modo terminal, e ligue o BraillePen24.
2. Ative o Bluetooth no computador e inicie a adição de um novo dispositivo Bluetooth.
3. Na lista de dispositivos disponíveis, selecione BP24-[número de série] correspondente ao seu BraillePen24.
4. Conclua o emparelhamento seguindo as mensagens do Windows.

5. Se o leitor de ecrã exigir a seleção manual da linha braille, escolha BraillePen24 ou a linha compatível com HID, consoante as opções disponíveis.

Depois do emparelhamento correto, a ligação HID pode estabelecer-se automaticamente quando voltar a ligar o BraillePen24 e o computador. A seleção exata da linha braille depende do leitor de ecrã.

A porta USB-C do BraillePen24 não permite ligações HID nem transferência de dados. Serve exclusivamente para carregar o dispositivo.

10.3. Ligação série a um computador

10.3.1. Estabelecer uma ligação série

A ligação série é um método de comunicação mais antigo, utilizado por alguns leitores de ecrã. Depois do emparelhamento Bluetooth, o Windows cria uma porta série virtual. Nas definições do leitor de ecrã, indique a porta de saída atribuída ao BraillePen24.

1. Coloque o BraillePen24 no modo terminal e ligue-o.
2. Emparelhe o BraillePen24 com o computador por Bluetooth.
3. Identifique o número da porta COM de saída criada para a ligação série.
4. Nas definições de braille do leitor de ecrã, selecione BraillePen24 e introduza o número da porta COM identificado.

Em algumas configurações, o mesmo BraillePen24 pode estar disponível simultaneamente por HID e por ligação série. Nesse caso, selecione o método que o leitor de ecrã deve utilizar.

10.3.2. Identificar o número da porta COM no Windows

Para consultar o número da porta COM de saída atribuída ao BraillePen24:

1. Emparelhe o BraillePen24 com o computador por Bluetooth.
2. No Windows 11, abra Definições, selecione Bluetooth e dispositivos e, em seguida, Dispositivos. Em Definições relacionadas, selecione Mais definições de Bluetooth.
3. No Windows 10, abra Definições, selecione Dispositivos e, em seguida, Bluetooth e outros dispositivos. Em Definições relacionadas, selecione Mais opções de Bluetooth.
4. Na janela Definições de Bluetooth, abra o separador Portas COM.
5. Localize a entrada do BraillePen24 cuja direção é indicada como Saída. Anote o número apresentado, por exemplo COM13.
6. Nas definições de braille do leitor de ecrã, selecione BraillePen24 e introduza o número anotado.

Se o separador Portas COM não contiver uma entrada para o BraillePen24, verifique se está corretamente emparelhado e se o serviço de porta série está disponível para esta ligação Bluetooth.

10.3.3. Alterar o número da porta COM

Alguns leitores de ecrã podem não suportar números elevados de portas COM. Nesse caso, pode alterar o número da porta de saída no Gestor de Dispositivos.

1. No Gestor de Dispositivos, expanda Portas (COM e LPT).
2. Selecione a porta COM de saída utilizada pelo BraillePen24 e abra Propriedades. Também pode abrir o menu de contexto com Shift+F10.

3. Abra o separador Definições da porta.
4. Selecione o botão Avançadas.
5. No campo Número da porta COM, escolha um número disponível suportado pelo leitor de ecrã.
6. Confirme a alteração.

10.4. JAWS

O JAWS 2026 suporta o BraillePen24 por HID sem instalar controladores ou ferramentas adicionais. Primeiro, emparelhe o dispositivo com o computador nas definições Bluetooth padrão do Windows. O JAWS 2026 deverá detetar automaticamente a linha compatível com HID e começar a utilizá-la.

Se a linha não for detetada automaticamente, adicione-a manualmente no JAWS:

1. Prima Insert+J para abrir a janela do JAWS.
2. No menu Opções, abra as definições de braille.
3. Selecione o botão para adicionar uma linha braille e prima Enter.
4. Na lista, selecione a linha compatível com HID (HID Braille Display) e avance.
5. Conclua a configuração seguindo as mensagens do JAWS. Se for pedido um reinício, feche e volte a iniciar o JAWS.

Numa ligação HID não se escolhe manualmente a porta COM. Se utilizar uma ligação série, adicione o BraillePen24 nas definições de braille do JAWS e selecione a porta COM de saída atribuída ao dispositivo.

10.5. NVDA e outros leitores de ecrã

O BraillePen24 pode funcionar com o NVDA e outros leitores de ecrã que suportem uma linha braille por HID ou ligação série. A configuração exata depende do leitor de ecrã.

Em algumas configurações, o BraillePen24 pode estar disponível de várias formas, por exemplo por HID e por porta série. Escolha o tipo de ligação adequado à configuração do leitor de ecrã.

10.6. Emparelhamento com iOS

10.6.1. Emparelhar a linha braille

Não é necessário ativar o VoiceOver apenas para emparelhar o BraillePen24 com um iPhone ou iPad. No entanto, para o utilizar como linha braille com o leitor de ecrã, o VoiceOver tem de estar ativo.

Para emparelhar o BraillePen24 como linha braille, abra Definições, Acessibilidade, VoiceOver e Braille. O ecrã Braille apresenta a lista dos dispositivos braille detetados.

1. Coloque o BraillePen24 no modo terminal e ligue-o.
2. No iPhone ou iPad, abra Definições e selecione Acessibilidade, VoiceOver e Braille.
3. Na lista de dispositivos braille detetados, selecione BP24-[número de série] correspondente ao seu BraillePen24.
4. Aguarde a conclusão do emparelhamento.

Depois do emparelhamento, o BraillePen24 funciona como linha braille com o dispositivo Apple quando o VoiceOver está ativo. Esta ligação é independente da utilizada pelo BraillePenSync, descrita no Capítulo 11.

10.6.2. Reativar um dispositivo iOS

A partir do iOS 17, ligar um BraillePen24 emparelhado pode reativar o iPhone ou iPad. A disponibilidade e o funcionamento dependem do estado de bloqueio e das definições de segurança do dispositivo Apple. A reativação não contorna o código nem outros mecanismos de segurança.

11. BraillePenSync e sincronização de dados

O BraillePenSync é uma aplicação para smartphone que intermedeia a troca de dados entre o BraillePen24 e serviços externos. A ligação utiliza Bluetooth Low Energy (BLE). Como o BraillePen24 não possui Wi-Fi, o telefone fornece o acesso à Internet necessário para a sincronização.

Esta ligação é independente das ligações HID e série utilizadas no modo terminal. A ligação BLE funciona em paralelo e não conta para os limites das ligações do modo terminal.

A maioria dos dados é sincronizada a pedido do utilizador. Algumas operações podem iniciar a sincronização automaticamente, incluindo guardar um contacto novo ou alterado e definir automaticamente a data e a hora, quando esta função está ativa nas definições do BraillePen24.

11.1. Finalidade do BraillePenSync

O BraillePenSync permite trocar dados utilizados pelas aplicações internas do BraillePen24. As funções disponíveis dependem do tipo de dados e da conta configurada.

- As Notas locais são guardadas apenas na memória do BraillePen24. Não pertencem a nenhuma conta, incluindo Localhost, e não são sincronizadas.
- A conta Localhost existe apenas uma vez. Permite trocar tarefas, eventos e contactos com o BraillePenSync.
- As contas Gmail suportam a sincronização de notas, e-mails, tarefas, eventos e contactos.
- As outras contas IMAP suportam a sincronização de notas e e-mails.

O BraillePen24 não limita o número de contas Gmail ou de outras contas IMAP. A disponibilidade dos dados depende da configuração de cada conta no BraillePenSync.

11.2. Instalar e preparar o BraillePenSync

1. Instale o BraillePenSync a partir da Apple App Store ou do Google Play.
2. Ative o Bluetooth no telefone.
3. No Android, se o sistema o exigir, ative os serviços de localização necessários para o Bluetooth e conceda ao BraillePenSync as permissões para os tipos de dados a sincronizar.
4. Inicie o BraillePenSync.

Para sincronizar dados, o BraillePenSync tem de estar em execução em segundo plano no telefone. Depois de reiniciar o telefone, volte a iniciar a aplicação e certifique-se de que permanece ativa.

11.3. Adicionar o BraillePen24 à aplicação

1. Ligue o BraillePen24.
2. No BraillePenSync, selecione «Selecione um dispositivo».
3. Na janela «Dispositivos encontrados», localize o seu BraillePen24. Cada dispositivo encontrado é identificado pelo número de série.
4. Selecione o número de série do seu BraillePen24.

5. Depois de adicionar o dispositivo, aparece «Foi adicionado um novo dispositivo BraillePen à aplicação.». Feche a mensagem com OK.

11.4. Consultar o número de série do BraillePen24

Pode consultar na parte inferior do BraillePen24 o número de série necessário para identificar o dispositivo no BraillePenSync.

Também pode consultá-lo no modo de aplicações. Abra Ajuda, depois «sobre» e, em seguida, «número de série».

11.5. Configurar contas

Antes da sincronização, configure no BraillePenSync as contas a utilizar pelas aplicações internas. As informações necessárias dependem do serviço e podem incluir o endereço de e-mail, servidor, nome de utilizador e palavra-passe.

O BraillePenSync disponibiliza uma conta Localhost. Pode configurar qualquer número de contas Gmail e outras contas IMAP. Os dados suportados por cada tipo são descritos na secção 11.1.

11.5.1. Contas ativas no BraillePenSync

Pode definir no BraillePenSync quais as contas ativas. Isto determina as contas incluídas na sincronização das listas de tarefas e calendários e na pesquisa de contactos a partir do BraillePen24.

Desativar uma conta no BraillePenSync não impede todas as operações dessa conta. No BraillePen24 pode continuar a abrir a conta e utilizar as funções disponíveis, incluindo sincronizar os seus e-mails e notas.

Para voltar a incluir a conta na sincronização das listas de tarefas e calendários e na pesquisa de contactos, ative-a no BraillePenSync.

11.6. Condições necessárias para a sincronização

Para sincronizar dados:

- o BraillePen24 tem de estar ligado;
- o telefone tem de ter o Bluetooth ativo;
- o BraillePenSync tem de estar em execução em segundo plano;
- o BraillePen24 tem de ter sido adicionado ao BraillePenSync;
- a conta correspondente tem de estar configurada no BraillePenSync;
- a conta tem de estar ativa para ser incluída na sincronização das listas de tarefas e calendários ou na pesquisa de contactos;
- o telefone tem de ter acesso à Internet se a sincronização exigir troca de dados com um serviço externo.

11.7. Sincronizar a estrutura das contas

Antes de utilizar as contas configuradas no BraillePenSync, sincronize a sua estrutura com o BraillePen24. Esta operação obtém informações sobre as contas disponíveis e as respetivas pastas, listas de tarefas e calendários.

Não é necessário sincronizar a estrutura antes de cada utilização. Repita a operação depois de adicionar uma conta ou alterar a estrutura dos seus dados, por exemplo ao adicionar, eliminar ou alterar uma pasta, lista de tarefas ou calendário.

1. Coloque o BraillePen24 no modo de aplicações.
2. Abra uma aplicação que utilize dados sincronizados, como Notas, E-mail, Tarefas ou Eventos.
3. No primeiro nível da aplicação, prima Espaço + pontos 2-3-4 (Espaço-s) para iniciar a sincronização da estrutura das contas.
4. Aguarde a conclusão. A estrutura das contas e dos seus elementos será criada ou atualizada no BraillePen24.

A sincronização da estrutura não substitui a sincronização dos dados propriamente ditos, como e-mails, notas, tarefas, eventos e contactos.

11.8. Sincronizar dados

A forma principal de sincronizar dados é iniciar a operação a pedido do utilizador, com Espaço + pontos 2-3-4 (Espaço-s).

A função do atalho depende da aplicação e do local onde é utilizado. Pode sincronizar, entre outros:

- mensagens da pasta de e-mail selecionada;
- notas da conta selecionada;
- tarefas da lista selecionada;
- eventos do calendário selecionado;
- listas de tarefas e calendários das contas ativas.

As Notas locais na memória do BraillePen24 não são sincronizadas. Os capítulos de cada aplicação descrevem a sincronização em detalhe.

11.8.1. Sincronizar contactos

Os contactos não são guardados no BraillePen24 como uma agenda local completa. A pesquisa é feita através do BraillePenSync e abrange os contactos das contas ativas nessa aplicação.

Ao guardar um contacto novo ou alterado, a sincronização inicia-se automaticamente. Não é necessário um comando separado.

11.9. Progresso da sincronização

Ao iniciar a sincronização, o visor braille apresenta a indicação do processo em curso e a percentagem de progresso.

O tempo depende da quantidade de dados transferidos. E-mails ou notas excecionalmente grandes podem demorar mais.

Durante a sincronização, a função de desligar automaticamente é ignorada. O BraillePen24 não se desliga por atingir o tempo de inatividade definido enquanto a sincronização não terminar ou for interrompida.

11.10. Interromper a sincronização

Pode interromper a sincronização com Espaço + pontos 1-4 (Espaço-c).

A sincronização também pode ser interrompida pela perda da ligação Bluetooth, encerramento do BraillePenSync ou perda do acesso à Internet do telefone. Se for interrompida antes de terminar, alguns dados podem não ficar sincronizados. Nesse caso, inicie-a novamente.

11.11. Eliminação de dados e sincronização

A eliminação de um elemento sincronizado no BraillePen24 pode ser comunicada ao serviço externo na sincronização seguinte.

Isto aplica-se, entre outros, a e-mails e notas. O elemento é primeiro eliminado localmente e a sua eliminação é comunicada ao serviço na sincronização seguinte.

A eliminação de cada tipo de elemento e as confirmações necessárias são descritas nos capítulos das respetivas aplicações.

11.12. Sincronização automática da data e hora

A sincronização da data e hora é uma exceção à regra de iniciar manualmente a sincronização.

Se a definição automática da hora estiver ativa, o dispositivo obtém a data e hora atuais do telefone sempre que estabelece ligação ao BraillePenSync. O processo é automático e não exige Espaço-s. Quando a função está desativada, a ligação não altera a data nem a hora definidas no BraillePen24.

12. Utilização geral do modo de aplicações

O modo de aplicações permite utilizar menus, aplicações internas e definições sem um leitor de ecrã externo. Cada aplicação tem funções e atalhos próprios, descritos nos capítulos seguintes. As regras abaixo aplicam-se à utilização comum de menus, listas, controlos e mensagens.

12.1. Menu principal

Ao iniciar o BraillePen24 no modo de aplicações, aparece sempre o menu principal, com o primeiro elemento, Notas, visível no visor.

Pode voltar ao primeiro nível do menu principal a partir de qualquer local com Espaço + pontos 1-2-5 (Espaço-h). O visor volta a apresentar o primeiro elemento: Notas.

O menu principal contém as aplicações internas e funções do sistema. Cada uma é descrita no respetivo capítulo.

12.2. Navegar em menus e listas

Distinga a passagem entre elementos do mesmo nível, a passagem a um nível inferior ou superior e a ativação do elemento selecionado.

12.2.1. Elemento anterior e seguinte

Para passar ao elemento anterior do nível atual, utilize:

- Tecla de polegar Anterior.
- Joystick para a esquerda.
- Espaço + ponto 2.

Para passar ao elemento seguinte do nível atual, utilize:

- Tecla de polegar Seguinte.
- Joystick para a direita.
- Espaço + ponto 5.

12.2.2. Passar a um nível inferior

Se o elemento atual conduz a outro nível do menu ou lista, pode passar a esse nível com:

- Joystick para baixo.
- Espaço + ponto 4.

12.2.3. Abrir aplicações e ativar elementos

Pode abrir uma aplicação ou ativar um botão ou outro elemento de uma destas formas:

- Enter (ponto 8).
- Qualquer botão de encaminhamento do cursor.

12.2.4. Voltar a um nível superior

Para sair do nível atual e voltar um nível acima, utilize:

- Backspace.
- Joystick para cima.

- Espaço + ponto 1 (Espaço-a).

12.2.5. Início e fim da lista

Nos menus e listas mais compridos, pode passar diretamente ao primeiro ou último elemento:

- Espaço + pontos 1-2-3 (Espaço-l) - primeiro elemento.
- Espaço + pontos 4-5-6 - último elemento.

12.2.6. Navegação pela primeira letra

A navegação pela primeira letra funciona em todo o menu do modo de aplicações. Introduzir a primeira letra do nome de um elemento permite passar rapidamente a um elemento que começa por essa letra. É especialmente útil em menus compridos. Por exemplo, para passar rapidamente a Definições, introduza a letra d.

12.3. Fechar aplicações e formulários

Normalmente, fecha-se uma aplicação ou formulário com Espaço + pontos 1-4 (Espaço-c). Se existir um botão Fechar ou Cancelar, também pode selecioná-lo e ativá-lo com Enter ou qualquer botão de encaminhamento do cursor.

12.4. Tipos de elementos de menus e formulários

Existem diferentes tipos de elementos no modo de aplicações. A utilização depende de o elemento apenas informar, alterar uma definição, permitir escolher um valor ou executar uma ação.

12.4.1. Informação só de leitura

Um elemento só de leitura apresenta informação que não pode alterar diretamente. Depois de a ler, continue a navegação normalmente.

12.4.2. Interruptor

Um interruptor alterna entre dois estados, por exemplo ativado e desativado. Nos formulários, pode alterar o estado com Enter, qualquer botão de encaminhamento do cursor ou joystick para a esquerda ou direita.

12.4.3. Botão

Um botão executa a ação que lhe está atribuída. São exemplos Sim, Não e os botões Fechar ou Cancelar dos formulários. Ative o botão apresentado com Enter ou qualquer botão de encaminhamento do cursor.

12.4.4. Lista de seleção

Uma lista de seleção permite escolher um dos valores disponíveis. Ao abrir a definição, é apresentado um elemento. O elemento selecionado é assinalado por um caráter com os oito pontos levantados. Num elemento não selecionado, estão levantados os pontos 1, 4, 7 e 8.

Percorra os valores com as teclas de polegar Anterior e Seguinte. Selecione o valor apresentado com Enter, Espaço ou qualquer botão de encaminhamento do cursor.

12.5. Mensagens

O BraillePen24 apresenta mensagens sobre o resultado de uma operação, o estado do dispositivo ou uma decisão necessária. Feche uma mensagem normal premindo qualquer tecla, exceto as teclas de polegar Esquerda e Direita.

Se a mensagem não couber no visor de 24 células, utilize Esquerda e Direita para deslocar o texto. Depois de a ler, feche-a com outra tecla.

12.5.1. Mensagens globais

Uma mensagem global pode aparecer independentemente do local atual no modo de aplicações. Apresentam-se desta forma, entre outras informações, o nível da bateria e a hora e data atuais.

Consulte a bateria com Duas teclas Espaço + pontos 1-2-3-4 (Espaços-p). Consulte a hora e data com Duas teclas Espaço + pontos 2-3-4-5 (Espaços-t).

Se necessário, desloque o texto da mensagem global com as teclas de polegar Esquerda e Direita. A consulta rápida da hora e data tem controlos adicionais descritos na secção 20.3: Anterior e Seguinte alternam a vista e qualquer tecla Perkins fecha a consulta. As outras mensagens globais fecham-se como as mensagens normais.

12.6. Menu de contexto

Quando disponível, o menu de contexto contém as principais ações relativas ao elemento selecionado. Abra-o com Espaço + pontos 1-3-4 (Espaço-m).

Os elementos do menu de contexto podem apresentar os respetivos atalhos. Isto permite executar a ação diretamente e memorizar progressivamente os atalhos de cada aplicação.

Para fechar o menu de contexto sem executar uma ação, utilize Espaço + pontos 1-4 (Espaço-c).

13. Notas

A aplicação Notas permite criar, ler, editar e eliminar notas de texto diretamente no BraillePen24. Os menus e nomes de contas, pastas e notas utilizam a tabela de braille informático definida. O conteúdo de uma nota aberta pode ser apresentado em braille informático ou literário, consoante as definições. Durante a edição, os pontos 7 e 8 assinalam o cursor.

Ao abrir a aplicação, aparece uma lista com:

- as contas Gmail e IMAP configuradas;
- a pasta Notas locais.

A pasta Notas locais não está associada a nenhuma conta, incluindo Localhost. O conteúdo é guardado apenas na memória do BraillePen24 e não é sincronizado. As notas das contas Gmail e IMAP podem ser sincronizadas com os respetivos serviços através do BraillePenSync.

O funcionamento geral do BraillePenSync e da sincronização é descrito no Capítulo 11.

13.1. Abrir a aplicação Notas

Notas é o primeiro elemento do menu principal do modo de aplicações. O nome aparece no visor assim que o BraillePen24 inicia neste modo.

1. Selecione Notas.
2. Prima Enter ou qualquer botão de encaminhamento do cursor.
3. O visor apresenta o primeiro elemento da lista de contas Gmail e IMAP configuradas e da pasta Notas locais.
4. Selecione a conta ou pasta que pretende utilizar.
5. Prima Enter ou qualquer botão de encaminhamento do cursor para abrir o elemento selecionado.

Depois de abrir a conta ou pasta, aparece a lista das suas notas. Se estiver vazia, o visor apresenta «vazio».

13.2. Notas locais e contas sincronizadas

A pasta Notas locais contém notas guardadas na memória interna do BraillePen24. Não é necessária uma conta nem ligação ao BraillePenSync para as criar, ler, editar ou eliminar.

Cada conta Gmail ou IMAP configurada aparece como elemento separado no primeiro nível de Notas. Ao abrir uma conta, aparece a lista das suas notas.

Para obter o conteúdo atual da conta ou enviar as alterações feitas no BraillePen24, abra a conta e prima Espaço + pontos 2-3-4 (Espaço-s).

Depois de configurar uma nova conta Gmail ou IMAP no BraillePenSync, atualize a lista de contas disponível em Notas:

1. Abra a aplicação Notas.
2. Permaneça no primeiro nível, com a lista de contas e a pasta Notas locais.
3. Prima Espaço + pontos 2-3-4 (Espaço-s).
4. Aguarde a conclusão. A lista de contas será atualizada.

Não é necessário atualizar a lista de contas antes de cada utilização. Repita a operação depois de adicionar uma conta ou alterar a configuração das contas no BraillePenSync.

Atualizar a lista de contas não sincroniza o conteúdo de cada conta. Para sincronizar as notas, abra a conta e utilize Espaço-s na respetiva lista de notas.

13.3. Lista de notas e numeração

As notas de cada lista são numeradas para facilitar a navegação e identificação. Cada nova nota recebe o primeiro número, 01. Qualquer adição, eliminação, importação ou sincronização que altere o conteúdo renumera automaticamente a lista.

Pode navegar na lista de notas da seguinte forma:

- Nota anterior: tecla de polegar Anterior, joystick para a esquerda ou Espaço + ponto 2.
- Nota seguinte: tecla de polegar Seguinte, joystick para a direita ou Espaço + ponto 5.
- Primeira nota da lista: Espaço + pontos 1-2-3 (Espaço-l).
- Última nota da lista: Espaço + pontos 4-5-6.

Para abrir a nota selecionada:

1. Localize a nota na lista.
2. Prima Enter ou qualquer botão de encaminhamento do cursor.
3. O conteúdo da nota aparece no visor braille.

13.4. Criar uma nota

1. Abra Notas locais ou a conta sincronizada pretendida.
2. Prima Espaço + pontos 1-3-4-5 (Espaço-n), ou abra o menu de contexto e selecione «novo».
3. Introduza o texto com o teclado do tipo Perkins.
4. Quando terminar, prima Espaço + pontos 1-4 (Espaço-c) para fechar a nota. Todas as notas com conteúdo são guardadas automaticamente ao fechar.
5. Se criou a nota numa conta sincronizada, depois de voltar à lista prima Espaço + pontos 2-3-4 (Espaço-s) para enviar a alteração ao servidor.

Nota: uma nota nova sem nenhum caráter não é guardada na lista. Isto evita adicionar notas totalmente vazias.

13.5. Abrir ler e editar uma nota existente

1. Abra a pasta ou conta correspondente.
2. Localize a nota na lista.
3. Abra a nota com Enter ou qualquer botão de encaminhamento do cursor.
4. Leia o conteúdo ou introduza as alterações necessárias.
5. Quando terminar, prima Espaço + pontos 1-4 (Espaço-c) para fechar. Se alterou o conteúdo, as alterações são guardadas automaticamente ao fechar.
6. Se a nota pertence a uma conta sincronizada, depois de voltar à lista prima Espaço + pontos 2-3-4 (Espaço-s) para enviar as alterações ao servidor.

13.6. Navegar e editar o texto

Durante a leitura ou edição de uma nota, pode utilizar os seguintes comandos:

- Nova linha: Enter (ponto 8) ou ação do joystick.
- Eliminar o caráter à esquerda do cursor: Backspace (ponto 7) ou Espaço + pontos 1-2 (Espaço-b).
- Caráter anterior: Espaço + ponto 3 ou joystick para a esquerda.
- Caráter seguinte: Espaço + ponto 6 ou joystick para a direita.
- Palavra anterior: Espaço + ponto 2.
- Palavra seguinte: Espaço + ponto 5.
- Linha ou parágrafo anterior: Espaço + ponto 1 (Espaço-a) ou joystick para cima.
- Linha ou parágrafo seguinte: Espaço + ponto 4 ou joystick para baixo.
- Início da nota: Espaço + pontos 1-2-3 (Espaço-l).
- Fim da nota: Espaço + pontos 4-5-6.
- Posicionar o cursor num caráter: botão de encaminhamento do cursor acima desse caráter.

13.7. Eliminar uma nota

1. Abra a pasta ou conta correspondente.
2. Localize a nota na lista.
3. Prima Espaço + pontos 1-4-5 (Espaço-d), ou abra o menu de contexto e selecione o comando de eliminação da nota.
4. Confirme a eliminação se aparecer uma pergunta de confirmação.
5. Se eliminar uma nota de uma conta sincronizada, prima Espaço + pontos 2-3-4 (Espaço-s) para aplicar a eliminação também no servidor.

Numa conta sincronizada, a nota é primeiro eliminada localmente no BraillePen24. A sincronização seguinte comunica a eliminação ao serviço correspondente.

13.8. Sincronizar notas

A sincronização de notas é feita a pedido do utilizador.

1. Abra a aplicação Notas.
2. Abra a conta sincronizada correspondente.
3. Prima Espaço + pontos 2-3-4 (Espaço-s).
4. Aguarde a conclusão da sincronização.

Sincronize, entre outras situações:

- depois de criar uma nota numa conta sincronizada;
- depois de alterar uma nota existente;
- depois de eliminar uma nota;
- quando pretende obter notas criadas ou alteradas noutro dispositivo.

Durante a sincronização, os dados novos e alterados são trocados entre o BraillePen24 e o serviço correspondente. O Capítulo 11 descreve o BraillePenSync e o progresso da sincronização.

13.9. Copiar Notas locais para uma conta sincronizada

Pode copiar uma nota de Notas locais para uma das contas sincronizadas adicionadas. A nota é copiada da memória interna para a lista da conta selecionada e, depois da sincronização, fica também disponível noutros dispositivos que utilizem essa conta.

1. Abra a pasta Notas locais.
2. Localize a nota que pretende copiar.
3. Abra o menu de contexto com Espaço + pontos 1-3-4 (Espaço-m).
4. Localize «copiar para conta» e prima Enter.
5. Na lista de contas disponíveis, selecione a conta de destino e prima Enter.
6. Aparece «copiado». Prima qualquer tecla para fechar a mensagem.
7. Abra a conta escolhida e sincronize com Espaço + pontos 2-3-4 (Espaço-s) para enviar a nota copiada ao servidor.

13.10. Importar e exportar Notas locais

Pode copiar Notas locais entre a memória interna e o cartão microSD. Isto permite transferir notas para outro dispositivo que utilize microSD ou guardar uma cópia adicional num suporte externo.

Pode importar e exportar uma nota ou todas as notas numa única operação.

No cartão, as notas são guardadas na pasta Notes como ficheiros de texto simples .txt. A pasta é criada automaticamente na primeira exportação. Também pode criá-la manualmente na raiz do cartão.

13.10.1. Importar uma nota

1. Abra a pasta Notas locais.
2. Abra o menu de contexto com Espaço + pontos 1-3-4 (Espaço-m).
3. Selecione «importar uma nota» e prima Enter.
4. O visor apresenta a lista de notas disponíveis na pasta Notes do cartão microSD.
5. Selecione a nota a importar e prima Enter.
6. Aparece «importado». Prima qualquer tecla para fechar a mensagem.
7. A nota importada aparece no início de Notas locais com o número 01.

13.10.2. Importar todas as notas

1. Abra a pasta Notas locais.
2. Abra o menu de contexto com Espaço + pontos 1-3-4 (Espaço-m).
3. Selecione «importar todas as notas» e prima Enter.
4. Aguarde a conclusão da importação. As notas serão adicionadas a Notas locais e a lista será renumerada automaticamente.

13.10.3. Exportar uma nota

A exportação guarda as notas de Notas locais da memória interna na pasta Notes do cartão microSD, como ficheiros .txt.

1. Abra a pasta Notas locais.
2. Localize a nota a exportar.
3. Abra o menu de contexto com Espaço + pontos 1-3-4 (Espaço-m).
4. Selecione «exportar uma nota» e prima Enter.
5. Aparece «exportado». Prima qualquer tecla para fechar a mensagem.

13.10.4. Exportar todas as notas

1. Abra a pasta Notas locais.
2. Abra o menu de contexto com Espaço + pontos 1-3-4 (Espaço-m).

3. Selecione «exportar todas as notas» e prima Enter.
4. Aguarde a conclusão da exportação.

Depois da exportação, pode ler os ficheiros noutro dispositivo que utilize microSD ou conservá-los como cópia adicional das Notas locais.

13.11. Atalhos de teclado de Notas

A tabela seguinte contém os atalhos utilizados em Notas. A função de alguns depende de estar na lista de notas ou dentro de uma nota aberta.

Função / comando	Tecla / atalho de teclado
Abrir a nota selecionada	Enter (ponto 8); qualquer botão de encaminhamento do cursor
Abrir o menu de contexto	Espaço + pontos 1-3-4 (Espaço-m)
Criar uma nova nota	Espaço + pontos 1-3-4-5 (Espaço-n)
Sincronizar as notas	Espaço + pontos 2-3-4 (Espaço-s)
Fechar a nota e guardar automaticamente o conteúdo ou as alterações	Espaço + pontos 1-4 (Espaço-c)
Eliminar a nota	Espaço + pontos 1-4-5 (Espaço-d)
Nota anterior na lista	Tecla de polegar Anterior; Joystick para a esquerda; Espaço + ponto 2
Nota seguinte na lista	Tecla de polegar Seguinte; Joystick para a direita; Espaço + ponto 5
Primeira nota da lista	Espaço + pontos 1-2-3 (Espaço-l)
Última nota da lista	Espaço + pontos 4-5-6
Nova linha	Enter (ponto 8); ação do joystick
Eliminar o carácter à esquerda do cursor	Backspace (ponto 7); Espaço + pontos 1-2 (Espaço-b)
Carácter anterior	Espaço + ponto 3; Joystick para a esquerda
Carácter seguinte	Espaço + ponto 6; Joystick para a direita
Palavra anterior	Espaço + ponto 2
Palavra seguinte	Espaço + ponto 5
Linha ou parágrafo anterior	Espaço + ponto 1 (Espaço-a); Joystick para cima
Linha ou parágrafo seguinte	Espaço + ponto 4; Joystick para baixo
Início da nota	Espaço + pontos 1-2-3 (Espaço-l)
Fim da nota	Espaço + pontos 4-5-6
Colocar o cursor no carácter selecionado	botão de encaminhamento do cursor correspondente

14. E-mail

A aplicação E-mail permite utilizar o correio eletrónico diretamente no BraillePen24. Suporta contas Gmail e outras contas IMAP configuradas no BraillePenSync. As mensagens são obtidas e enviadas para o servidor através do BraillePenSync. O BraillePen24 não limita o número de contas de e-mail.

Os menus e nomes de contas, pastas e mensagens utilizam a tabela de braille informático definida. O conteúdo e o texto introduzido no formulário de nova mensagem podem ser apresentados conforme as definições braille do dispositivo.

As mensagens nas pastas são numeradas para facilitar a identificação. Cada uma é precedida pelo número e indicador de leitura. Uma célula com os oito pontos levantados indica uma mensagem lida; os pontos 1-4-7-8 indicam uma mensagem não lida. O estado é atualizado na sincronização seguinte.

A configuração das contas, o BraillePenSync e a sincronização são descritos no Capítulo 11.

14.1. Abrir a aplicação E-mail

1. No menu principal do modo de aplicações, localize E-mail.
2. Prima Enter ou qualquer botão de encaminhamento do cursor.
3. O visor apresenta a lista das contas Gmail e IMAP configuradas.
4. Selecione a conta pretendida e prima Enter ou qualquer botão de encaminhamento do cursor.
5. O visor apresenta a lista de pastas da conta.
6. Selecione uma pasta e prima Enter ou qualquer botão de encaminhamento do cursor para abrir a sua lista de mensagens.

As pastas disponíveis dependem da configuração. Podem incluir a caixa de entrada, mensagens enviadas, rascunhos, mensagens a aguardar envio e lixo.

14.2. Sincronizar contas pastas e mensagens

A sincronização em E-mail é iniciada a pedido do utilizador com Espaço + pontos 2-3-4 (Espaço-s). O local determina o âmbito da operação:

- na lista de contas, atualiza-se a lista de contas de e-mail;
- na conta selecionada, atualiza-se a lista das suas pastas;
- dentro de uma pasta, sincroniza-se a lista de mensagens.

Depois de configurar uma nova conta no BraillePenSync:

1. Abra a aplicação E-mail.
2. Na lista de contas, prima Espaço + pontos 2-3-4 (Espaço-s).
3. Localize e abra a conta pretendida.
4. Prima novamente Espaço + pontos 2-3-4 (Espaço-s) para obter a lista das suas pastas.
5. Localize e abra a pasta pretendida.
6. Prima Espaço + pontos 2-3-4 (Espaço-s) para obter a lista de mensagens.

Não é necessário atualizar contas e pastas antes de cada utilização. Atualize as contas depois de adicionar ou alterar a configuração de uma conta no BraillePenSync. Atualize as pastas se uma pasta for adicionada, eliminada ou alterada no servidor.

Para procurar mensagens novas numa pasta já conhecida, abra diretamente essa pasta e sincronize.

Durante cada sincronização, aparece «sincronizar» e um indicador percentual de progresso.

Nota: a sincronização normal de uma pasta obtém 16 mensagens. Atualiza o conteúdo local desde o início: as mensagens da pasta no BraillePen24 são substituídas pelas primeiras 16 obtidas do servidor. Se utilizou «obter mais», terá de obter novamente os lotes seguintes depois de uma sincronização normal.

14.3. Navegar na lista de mensagens

As mensagens de cada lista são numeradas para facilitar a navegação e identificação. As operações que alteram a pasta, como sincronizar, obter mais mensagens, mover ou eliminar, renumeram automaticamente a lista.

Utilize os comandos de navegação padrão:

- Mensagem anterior: tecla de polegar Anterior; joystick para a esquerda; Espaço + ponto 2.
- Mensagem seguinte: tecla de polegar Seguinte; joystick para a direita; Espaço + ponto 5.
- Primeira mensagem da lista: Espaço + pontos 1-2-3 (Espaço-l).
- Última mensagem da lista: Espaço + pontos 4-5-6.

Os comandos para a primeira e última mensagem referem-se aos elementos atualmente na lista do BraillePen24. Se contiver 160 mensagens, o comando para o fim seleciona a mensagem 160.

Obter o lote seguinte adiciona mais 16 mensagens. Depois disso, o comando para o fim conduz à última mensagem da lista ampliada.

Pode também utilizar a navegação pela primeira letra para chegar mais rapidamente à mensagem pretendida.

14.4. Abrir e ler uma mensagem

Para abrir uma mensagem:

1. Localize a mensagem na lista.
2. Prima Enter ou qualquer botão de encaminhamento do cursor.
3. O conteúdo aparece no visor braille.

Depois de abrir a mensagem, pode ler e navegar no texto com os mesmos comandos básicos da leitura e edição de notas.

- Caráter anterior: Espaço + ponto 3 ou joystick para a esquerda.
- Caráter seguinte: Espaço + ponto 6 ou joystick para a direita.
- Palavra anterior: Espaço + ponto 2.
- Palavra seguinte: Espaço + ponto 5.
- Linha ou parágrafo anterior: Espaço + ponto 1 (Espaço-a) ou joystick para cima.
- Linha ou parágrafo seguinte: Espaço + ponto 4 ou joystick para baixo.

- Início da mensagem: Espaço + pontos 1-2-3 (Espaço-l).
- Fim da mensagem: Espaço + pontos 4-5-6.

14.5. Obter mais mensagens

Se a pasta no servidor contiver mais mensagens do que as obtidas na sincronização normal, pode obter outro lote:

1. Abra a pasta com a lista de mensagens.
2. Prima Espaço + pontos 1-3-4-8 (Espaço-Enter-m), ou abra o menu de contexto e selecione «obter mais».
3. Aguarde a conclusão da transferência.

Cada utilização obtém mais 16 mensagens e adiciona-as à lista do BraillePen24.

14.6. Anexos

Se uma mensagem tiver anexos, depois de a abrir pode consultar o menu de anexos e selecionar um ficheiro para ler. Este menu só está disponível durante a leitura de uma mensagem aberta. O BraillePen24 tenta extrair e apresentar texto dos formatos suportados. A lista completa encontra-se na secção «Formatos de anexos suportados», mais adiante neste capítulo.

Para abrir um anexo:

1. Localize a mensagem com o anexo e prima Enter para a abrir.
2. Prima Espaço + pontos 1-3-5-6 (Espaço-z) para abrir o menu de anexos.
3. Localize o nome do ficheiro.
4. Prima Enter para abrir o anexo.

Para fechar o menu sem abrir um ficheiro, prima Espaço + pontos 1-4 (Espaço-c).

Para fechar um anexo aberto, prima Espaço + pontos 1-4 (Espaço-c).

14.7. Criar uma mensagem

1. Abra a conta ou pasta a partir da qual pretende enviar a mensagem.
2. Prima Espaço + pontos 1-3-4-5 (Espaço-n), ou selecione a opção correspondente no menu de contexto.
3. Preencha os campos necessários, sobretudo destinatário, assunto e mensagem.
4. Quando terminar, selecione Enviar ou prima Espaço + pontos 2-3-4 (Espaço-s).

14.8. Navegar no formulário da mensagem

Ao abrir o formulário, aparece o título «novo e-mail». Pode utilizar os seguintes comandos:

- Campo anterior: tecla de polegar Anterior; Espaço + pontos 2-3.
- Campo seguinte: tecla de polegar Seguinte; Espaço + pontos 5-6.
- Campo do destinatário: Espaço + pontos 1-2-3-5-8 (Espaço-Enter-r).
- Campo do assunto: Espaço + pontos 2-3-4-8 (Espaço-Enter-s).
- Campo da cópia: Espaço + pontos 1-4-8 (Espaço-Enter-c).
- Campo da cópia oculta: Espaço + pontos 1-2-5-8 (Espaço-Enter-h).
- Conteúdo da mensagem: Espaço + pontos 1-5-8 (Espaço-Enter-e).

O formulário também contém Enviar e Sair. Para ativar um botão, selecione-o e prima Enter ou qualquer botão de encaminhamento do cursor.

14.9. Adicionar endereços a partir dos contactos

Pode adicionar endereços de e-mail guardados em Contactos diretamente aos campos de endereços da mensagem.

Para adicionar um endereço de um contacto:

1. No formulário, abra o campo Destinatário, Cópia ou Cópia oculta e introduza o texto de pesquisa do contacto.
2. Prima Espaço + pontos 1-2-4 (Espaço-f). Aparece «sincronizar» com a percentagem de progresso. Quando a pesquisa terminar, aparece a lista de contactos encontrados.
3. Localize o contacto com Espaço + pontos 2-3 ou Espaço + pontos 5-6. Para consultar os dados do contacto selecionado, utilize as teclas de polegar Anterior e Seguinte.
4. Depois de selecionar o contacto, prima Enter para adicionar o endereço ao campo atual.
5. Repita o procedimento para adicionar outros endereços. Inicie uma nova pesquisa com Espaço + pontos 1-2-4 (Espaço-f).

Se o contacto tiver mais de um endereço, é adicionado o primeiro. Não é possível escolher outro endereço do mesmo contacto nesta janela.

14.10. Introduzir e editar o conteúdo da mensagem

Edite o conteúdo da mensagem com o teclado braille. Durante a introdução do texto, pode utilizar os seguintes comandos:

- Nova linha: Enter (ponto 8) ou ação do joystick.
- Eliminar o caráter à esquerda do cursor: Backspace (ponto 7) ou Espaço + pontos 1-2 (Espaço-b).
- Caráter anterior: Espaço + ponto 3 ou joystick para a esquerda.
- Caráter seguinte: Espaço + ponto 6 ou joystick para a direita.
- Palavra anterior: Espaço + ponto 2.
- Palavra seguinte: Espaço + ponto 5.
- Linha ou parágrafo anterior: Espaço + ponto 1 (Espaço-a) ou joystick para cima.
- Linha ou parágrafo seguinte: Espaço + ponto 4 ou joystick para baixo.
- Início do texto: Espaço + pontos 1-2-3 (Espaço-l).
- Fim do texto: Espaço + pontos 4-5-6.
- Posicionar o cursor num caráter: botão de encaminhamento do cursor correspondente.

14.11. Enviar ou fechar o formulário sem enviar

Para enviar a mensagem preparada:

1. Verifique o destinatário, o assunto e o conteúdo.
2. Prima Espaço + pontos 2-3-4 (Espaço-s) ou selecione Enviar.
3. Aguarde a conclusão do envio.

Para fechar o formulário sem enviar, prima Espaço + pontos 1-4 (Espaço-c) ou selecione Sair.

14.12. Responder a uma mensagem

1. Na lista, localize a mensagem a que pretende responder.
2. Prima Espaço + pontos 1-2-3-5 (Espaço-r), ou selecione a opção correspondente no menu de contexto.
3. Introduza o conteúdo no formulário de resposta.
4. Prima Espaço + pontos 2-3-4 (Espaço-s) ou selecione Enviar.

14.13. Responder a todos os destinatários

1. Na lista, localize a mensagem a que pretende responder a todos os destinatários.
2. Prima Espaço + pontos 1-2-3-5-8 (Espaço-Enter-r), ou selecione a opção correspondente no menu de contexto.
3. Introduza o conteúdo no formulário de resposta.
4. Prima Espaço + pontos 2-3-4 (Espaço-s) ou selecione Enviar.

14.14. Reencaminhar uma mensagem

1. Na lista, localize a mensagem a reencaminhar.
2. Prima Espaço + pontos 1-2-4 (Espaço-f), ou selecione a opção correspondente no menu de contexto.
3. No formulário, indique o destinatário e complete o conteúdo, se necessário.
4. Prima Espaço + pontos 2-3-4 (Espaço-s) ou selecione Enviar.

14.15. Mover uma mensagem para outra pasta

1. Na lista, localize a mensagem a mover.
2. Prima Espaço + pontos 1-3-4-7 (Espaço-Backspace-m), ou selecione a opção correspondente no menu de contexto.
3. Selecione a pasta de destino na lista apresentada.
4. Prima Enter para confirmar.

14.16. Eliminar uma mensagem

Para eliminar uma mensagem:

1. Localize a mensagem na lista.
2. Prima Espaço + pontos 1-4-5 (Espaço-d), ou selecione o comando de eliminação no menu de contexto.
3. Confirme a operação se o dispositivo apresentar uma pergunta de confirmação.
4. Sincronize com Espaço + pontos 2-3-4 (Espaço-s) para comunicar a alteração ao servidor.

Para eliminar definitivamente uma mensagem, selecione-a na lista e prima Espaço + pontos 1-4-5-8 (Espaço-Enter-d).

14.17. Formatos de anexos suportados

O BraillePen24 pode extrair e apresentar texto dos anexos suportados. Os ficheiros de texto são apresentados a partir do seu conteúdo; os outros formatos suportados são convertidos para texto legível no visor braille.

São suportados os seguintes formatos:

- Ficheiros de texto simples, código-fonte e configuração: .txt, .cpp, .swift, .cs, .java, .m, .h, .c, .hpp, .c++, .cfg, .conf, .cnf, .log, .asc, .tex, .svg.
- CSS: .css.
- JavaScript: .js.
- CSV: .csv.
- SGML: .sgml.
- XML: .xml.
- JSON: .json.
- HTML: .html, .htm.
- RTF: .rtf.
- Microsoft Word: .docx.
- OpenDocument Text: .odt.
- PDF: .pdf.

14.18. Atalhos de teclado de E-mail

A tabela seguinte contém os atalhos de E-mail. Quando existem várias formas de executar uma função, as teclas e atalhos estão separados por ponto e vírgula.

Função / comando	Tecla / atalho de teclado
Abrir a conta, pasta ou mensagem selecionada	Enter (ponto 8); qualquer botão de encaminhamento do cursor
Abrir o menu de contexto	Espaço + pontos 1-3-4 (Espaço-m)
Sincronizar a conta, pasta ou lista de mensagens	Espaço + pontos 2-3-4 (Espaço-s)
Transferir mais mensagens	Espaço + pontos 1-3-4-8 (Espaço-Enter-m)
Mensagem anterior	Tecla de polegar Anterior; Joystick para a esquerda; Espaço + ponto 2
Mensagem seguinte	Tecla de polegar Seguinte; Joystick para a direita; Espaço + ponto 5
Primeira mensagem da lista	Espaço + pontos 1-2-3 (Espaço-l)
Última mensagem da lista	Espaço + pontos 4-5-6
Criar uma nova mensagem	Espaço + pontos 1-3-4-5 (Espaço-n)
Responder ao remetente	Espaço + pontos 1-2-3-5 (Espaço-r)
Responder a todos	Espaço + pontos 1-2-3-5-8 (Espaço-Enter-r)
Reencaminhar a mensagem	Espaço + pontos 1-2-4 (Espaço-f)
Eliminar a mensagem	Espaço + pontos 1-4-5 (Espaço-d)
Eliminar a mensagem permanentemente	Espaço + pontos 1-4-5-8 (Espaço-Enter-d)
Mover a mensagem para outra pasta	Espaço + pontos 1-3-4-7 (Espaço-Backspace-m)
Abrir o menu de anexos durante a leitura da mensagem	Espaço + pontos 1-3-5-6 (Espaço-z)

Função / comando	Tecla / atalho de teclado
Fechar o menu de anexos ou o anexo aberto	Espaço + pontos 1-4 (Espaço-c)
Campo anterior do formulário	tecla de polegar Anterior; Espaço + pontos 2-3
Campo seguinte do formulário	tecla de polegar Seguinte; Espaço + pontos 5-6
Ir para o campo do destinatário	Espaço + pontos 1-2-3-5-8 (Espaço-Enter-r)
Ir para o campo do assunto	Espaço + pontos 2-3-4-8 (Espaço-Enter-s)
Ir para o campo Cc	Espaço + pontos 1-4-8 (Espaço-Enter-c)
Ir para o campo Bcc	Espaço + pontos 1-2-5-8 (Espaço-Enter-h)
Ir para o corpo da mensagem	Espaço + pontos 1-5-8 (Espaço-Enter-e)
Procurar um contacto no campo Para, Cc ou Bcc	Espaço + pontos 1-2-4 (Espaço-f)
Resultado anterior da pesquisa de contactos	Espaço + pontos 2-3
Resultado seguinte da pesquisa de contactos	Espaço + pontos 5-6
Consultar os dados do contacto selecionado	Tecla de polegar Anterior; Tecla de polegar Seguinte
Adicionar o endereço de e-mail do contacto selecionado	Enter (ponto 8)
Enviar a mensagem	Espaço + pontos 2-3-4 (Espaço-s); botão Enviar
Fechar o formulário sem enviar	Espaço + pontos 1-4 (Espaço-c); botão Sair
Nova linha no corpo da mensagem	Enter (ponto 8); ação do joystick
Eliminar o carácter à esquerda do cursor	Backspace (ponto 7); Espaço + pontos 1-2 (Espaço-b)
Carácter anterior	Espaço + ponto 3; Joystick para a esquerda
Carácter seguinte	Espaço + ponto 6; Joystick para a direita
Palavra anterior	Espaço + ponto 2
Palavra seguinte	Espaço + ponto 5
Linha ou parágrafo anterior	Espaço + ponto 1 (Espaço-a); Joystick para cima
Linha ou parágrafo seguinte	Espaço + ponto 4; Joystick para baixo
Início do texto	Espaço + pontos 1-2-3 (Espaço-l)
Fim do texto	Espaço + pontos 4-5-6
Colocar o cursor no carácter selecionado	botão de encaminhamento do cursor correspondente

15. Tarefas

A aplicação Tarefas permite criar e gerir listas de tarefas e tarefas individuais diretamente no BraillePen24. As listas podem pertencer à única conta Localhost ou a qualquer conta Gmail configurada no BraillePenSync. Entre os serviços externos, Tarefas utiliza apenas contas Gmail.

Localhost está disponível por predefinição e permite utilizar Tarefas sem configurar Gmail. As suas listas e tarefas podem ser trocadas entre o BraillePen24 e o BraillePenSync, mas não são enviadas para um serviço externo.

As listas e tarefas são ordenadas alfabeticamente. As listas Gmail aparecem juntamente com as de Localhost.

O funcionamento geral do BraillePenSync e da sincronização é descrito no Capítulo 11.

15.1. Abrir a aplicação Tarefas

1. No menu principal do modo de aplicações, localize Tarefas.
2. Prima Enter ou qualquer botão de encaminhamento do cursor.
3. O visor apresenta as listas de tarefas disponíveis.
4. Localize a lista pretendida.
5. Prima Enter ou qualquer botão de encaminhamento do cursor para abrir a lista selecionada.

15.2. Localhost e contas Gmail

O BraillePenSync disponibiliza uma conta Localhost, que permite criar listas sem utilizar um serviço externo.

Tarefas também suporta todas as contas Gmail configuradas no BraillePenSync. Cada conta pode disponibilizar listas próprias. O BraillePen24 não limita o número de contas Gmail utilizadas por Tarefas.

Entre os serviços externos, Tarefas utiliza apenas contas Gmail.

A atualização das listas inclui as contas ativas no BraillePenSync. Desativar uma conta não impede utilizar as suas listas já disponíveis no BraillePen24. Pode continuar a abrir uma lista e sincronizar as suas tarefas.

Para incluir listas novas ou alteradas de uma conta na atualização, essa conta tem de estar ativa no BraillePenSync.

15.3. Sincronizar listas de tarefas

Espaço + pontos 2-3-4 (Espaço-s) executa operações diferentes consoante o local:

- no nível das listas de tarefas, atualiza as listas disponíveis das contas ativas;
- dentro de uma lista, sincroniza as suas tarefas.

Para obter as listas pela primeira vez ou atualizar o conjunto disponível:

1. Abra Tarefas.
2. Permaneça no nível das listas de tarefas.

3. Prima Espaço + pontos 2-3-4 (Espaço-s).
4. Aguarde a conclusão da operação.

Não é necessário atualizar as listas antes de cada utilização. Repita depois de adicionar uma conta Gmail, alterar as contas ativas ou adicionar, eliminar ou alterar uma lista.

Para sincronizar as tarefas de uma lista:

1. Localize e abra a lista correspondente.
2. Prima Espaço + pontos 2-3-4 (Espaço-s).
3. Aguarde a conclusão da sincronização.

As alterações numa lista Gmail são enviadas para o serviço correspondente. As listas e tarefas Localhost são trocadas com o BraillePenSync sem utilizar um servidor externo.

15.4. Navegar nas listas de tarefas

Percorra as listas disponíveis da seguinte forma:

- Lista anterior: tecla de polegar Anterior; joystick para a esquerda; Espaço + ponto 2.
- Lista seguinte: tecla de polegar Seguinte; joystick para a direita; Espaço + ponto 5.
- Sincronizar listas de tarefas: Espaço + pontos 2-3-4 (Espaço-s).
- Nova lista de tarefas: Espaço + pontos 1-3-4-5 (Espaço-n).
- Eliminar lista de tarefas: Espaço + pontos 1-4-5 (Espaço-d).

15.5. Criar uma lista de tarefas

1. Abra Tarefas.
2. Coloque-se no nível das listas de tarefas.
3. Prima Espaço + pontos 1-3-4-5 (Espaço-n), ou selecione a opção correspondente no menu de contexto. Aparece «nova lista de tarefas».
4. No campo da conta, selecione Localhost ou uma conta Gmail configurada no BraillePenSync. Altere o valor com o joystick para a esquerda ou direita.
5. No campo «nome da lista», introduza o nome da nova lista.
6. Guarde com Guardar ou Espaço + pontos 2-3-4 (Espaço-s). Voltará ao conjunto de listas.
7. Sincronize para atualizar as listas. Se criou a lista numa conta Gmail, a alteração será enviada para essa conta.

15.6. Eliminar uma lista de tarefas

1. No nível das listas, localize a que pretende eliminar.
2. Prima Espaço + pontos 1-4-5 (Espaço-d), ou selecione a opção correspondente no menu de contexto.
3. Na confirmação, selecione Sim. Se aparecer primeiro Não, utilize a tecla de polegar Seguinte. Prima depois Enter ou qualquer botão de encaminhamento do cursor.
4. Depois da confirmação, é feita a sincronização e a lista é eliminada.

15.7. Navegar nas tarefas de uma lista

Depois de abrir uma lista, utilize os seguintes comandos para percorrer as tarefas:

- Tarefa anterior: tecla de polegar Anterior; joystick para a esquerda; Espaço + ponto 2.

- Tarefa seguinte: tecla de polegar Seguinte; joystick para a direita; Espaço + ponto 5.
- Primeira tarefa: Espaço + pontos 1-2-3 (Espaço-l).
- Última tarefa: Espaço + pontos 4-5-6.
- Sincronizar tarefas da lista: Espaço + pontos 2-3-4 (Espaço-s).
- Nova tarefa: Espaço + pontos 1-3-4-5 (Espaço-n).
- Eliminar tarefa: Espaço + pontos 1-4-5 (Espaço-d).

15.8. Criar uma tarefa

1. Abra a lista à qual pretende adicionar a tarefa.
2. Prima Espaço + pontos 1-3-4-5 (Espaço-n), ou selecione a opção correspondente no menu de contexto. Aparece o título «nova tarefa».
3. Passe ao campo «nome da tarefa» com a tecla de polegar Seguinte ou Espaço + pontos 5-6 e introduza o nome no teclado braille.
4. Passe ao campo de tarefa concluída. Não altere o valor se a nova tarefa não deve ficar logo marcada como concluída.
5. Passe ao campo do prazo. Para definir um prazo, altere Não para Sim com o joystick para a esquerda ou direita.
6. Se o prazo estiver definido como Sim, aparece o campo da data de realização. Utilize o joystick para a esquerda ou direita para passar entre partes da data. Introduza o valor no teclado braille ou altere-o com Espaço + joystick para cima ou Espaço + joystick para baixo.
7. Passe a Descrição com a tecla de polegar Seguinte ou Espaço + pontos 5-6. O campo é opcional e pode conter informação útil para realizar a tarefa.
8. Guarde a tarefa com Guardar ou Espaço + pontos 2-3-4 (Espaço-s).
9. Depois de voltar à lista, sincronize para atualizar os dados e, se a tarefa pertence a Gmail, enviar a alteração para essa conta.

15.9. Consultar detalhes de uma tarefa

Na lista, aparece antes do nome um indicador de conclusão. Uma célula com os oito pontos levantados indica uma tarefa concluída; os pontos 1-4-7-8 indicam uma tarefa não concluída.

Consulte as informações da tarefa selecionada com os comandos de passagem entre campos:

- Campo seguinte: Espaço + pontos 5-6.
- Campo anterior: Espaço + pontos 2-3.

As informações adicionais podem incluir:

- o nome da tarefa;
- o prazo;
- a data da última atualização.

Para abrir a descrição da tarefa, prima Enter ou qualquer botão de encaminhamento do cursor. Feche-a com Espaço + pontos 1-4 (Espaço-c).

Todos os campos dos formulários e janelas informativas têm etiquetas, que podem ser curtas ou completas, consoante as definições.

15.10. Editar uma tarefa existente

1. Abra a lista de tarefas correspondente.
2. Localize a tarefa a alterar.
3. Prima Espaço + pontos 1-5 (Espaço-e), ou selecione a opção correspondente no menu de contexto, para abrir a edição da tarefa.
4. Introduza as alterações necessárias.
5. Guarde as alterações com Guardar ou Espaço + pontos 2-3-4 (Espaço-s).
6. Depois de voltar à lista, sincronize para atualizar os dados e, se a tarefa pertence a Gmail, enviar as alterações para essa conta.

15.11. Formulário de criação e edição de tarefas

O formulário pode conter os seguintes campos e elementos:

- Nome da tarefa;
- Estado de conclusão;
- Prazo;
- Descrição;
- botão Guardar;
- botão Sair.

Navegue no formulário da seguinte forma:

- Campo anterior: tecla de polegar Anterior; Espaço + pontos 2-3.
- Campo seguinte: tecla de polegar Seguinte; Espaço + pontos 5-6.
- Alterar um campo de seleção ou interruptor: Enter; qualquer botão de encaminhamento do cursor; joystick para a esquerda; joystick para a direita.
- Ativar um botão: Enter; qualquer botão de encaminhamento do cursor.
- Guardar: Espaço + pontos 2-3-4 (Espaço-s); botão Guardar.
- Sair: Espaço + pontos 1-4 (Espaço-c); botão Sair.

15.12. Marcar uma tarefa como concluída

O estado de conclusão é um interruptor do formulário. Para o alterar:

1. Abra o formulário de edição da tarefa.
2. Passe ao campo Estado de conclusão.
3. Prima Enter, qualquer botão de encaminhamento do cursor, ou utilize o joystick para a esquerda ou direita para alterar o interruptor.
4. Guarde a tarefa com Guardar ou Espaço + pontos 2-3-4 (Espaço-s).
5. Depois de voltar à lista, sincronize para atualizar o estado da tarefa e, se pertence a Gmail, enviar a alteração para essa conta.

15.13. Eliminar uma tarefa

1. Abra a lista de tarefas correspondente.
2. Localize a tarefa a eliminar.
3. Prima Espaço + pontos 1-4-5 (Espaço-d), ou selecione a opção correspondente no menu de contexto.
4. Confirme a eliminação se aparecer uma pergunta de confirmação.

5. Se a tarefa pertence a Gmail, sincronize com Espaço + pontos 2-3-4 (Espaço-s) para comunicar a eliminação à conta.

15.14. Atalhos de teclado de Tarefas

A tabela seguinte contém os atalhos de Tarefas. Quando existem várias formas de executar uma função, as teclas e atalhos estão separados por ponto e vírgula.

Função / comando	Tecla / atalho de teclado
Abrir a lista selecionada ou a descrição da tarefa	Enter (ponto 8); qualquer botão de encaminhamento do cursor
Abrir o menu de contexto	Espaço + pontos 1-3-4 (Espaço-m)
Lista de tarefas anterior	Tecla de polegar Anterior; Joystick para a esquerda; Espaço + ponto 2
Lista de tarefas seguinte	Tecla de polegar Seguinte; Joystick para a direita; Espaço + ponto 5
Sincronizar as listas de tarefas ou as tarefas da lista aberta	Espaço + pontos 2-3-4 (Espaço-s)
Criar uma nova lista de tarefas	Espaço + pontos 1-3-4-5 (Espaço-n)
Eliminar lista de tarefas	Espaço + pontos 1-4-5 (Espaço-d)
Tarefa anterior	Tecla de polegar Anterior; Joystick para a esquerda; Espaço + ponto 2
Tarefa seguinte	Tecla de polegar Seguinte; Joystick para a direita; Espaço + ponto 5
Primeira tarefa	Espaço + pontos 1-2-3 (Espaço-l)
Última tarefa	Espaço + pontos 4-5-6
Criar uma nova tarefa	Espaço + pontos 1-3-4-5 (Espaço-n)
Eliminar tarefa	Espaço + pontos 1-4-5 (Espaço-d)
Editar a tarefa selecionada	Espaço + pontos 1-5 (Espaço-e)
Informação anterior / campo anterior	Espaço + pontos 2-3; Tecla de polegar Anterior no formulário
Informação seguinte / campo seguinte	Espaço + pontos 5-6; Tecla de polegar Seguinte no formulário
Abrir a descrição da tarefa	Enter (ponto 8); qualquer botão de encaminhamento do cursor
Fechar a descrição da tarefa	Espaço + pontos 1-4 (Espaço-c)
Alterar o valor de um campo de seleção ou interruptor	Enter; qualquer botão de encaminhamento do cursor; joystick para a esquerda; joystick para a direita
Percorrer as partes da data	joystick para a esquerda; joystick para a direita
Aumentar / diminuir o valor de uma parte da data	Espaço + joystick para cima; Espaço + joystick para baixo

Função / comando	Tecla / atalho de teclado
Ativar o botão	Enter (ponto 8); qualquer botão de encaminhamento do cursor
Guardar o formulário da tarefa ou da lista	Espaço + pontos 2-3-4 (Espaço-s); botão Guardar
Fechar o formulário	Espaço + pontos 1-4 (Espaço-c); botão Sair

16. Eventos

Eventos permite consultar, criar, editar e eliminar eventos diretamente no BraillePen24. Os eventos podem pertencer a Local calendar, associado a Localhost, ou a calendários de qualquer conta Gmail configurada no BraillePenSync. Entre os serviços externos, Eventos utiliza apenas Gmail.

Local calendar está disponível por predefinição e permite utilizar Eventos sem configurar Gmail. Os calendários Gmail aparecem juntamente com Local calendar.

O funcionamento geral do BraillePenSync e da sincronização é descrito no Capítulo 11.

16.1. Primeira utilização de Eventos

Na primeira utilização, sincronize para criar a lista dos calendários disponíveis.

1. No menu principal do modo de aplicações, localize Eventos.
2. Prima Enter ou qualquer botão de encaminhamento do cursor.
3. Prima Espaço + pontos 2-3-4 (Espaço-s) para sincronizar os calendários.
4. Depois da sincronização, aparece a lista dos calendários disponíveis.
5. O primeiro elemento é Local calendar. Se existem contas Gmail ativas configuradas no BraillePenSync, aparecem também os respetivos calendários.

Se não configurou Gmail, depois da primeira sincronização estará disponível Local calendar.

16.2. Local calendar e calendários Gmail

Local calendar está associado à conta Localhost do BraillePenSync. Permite criar e gerir eventos sem utilizar um serviço externo.

Eventos suporta os calendários de todas as contas Gmail configuradas no BraillePenSync. Cada conta pode disponibilizar um ou mais calendários. O BraillePen24 não limita o número de contas Gmail nem dos seus calendários.

Entre os serviços externos, Eventos utiliza apenas Gmail.

A atualização inclui as contas ativas e os calendários disponibilizados na sua configuração no BraillePenSync. Desativar uma conta não impede utilizar os calendários já disponíveis no BraillePen24. Pode continuar a abrir um calendário e sincronizar os seus eventos.

Para incluir calendários novos ou alterados de uma conta na atualização, essa conta tem de estar ativa no BraillePenSync.

Para consultar a conta do calendário selecionado, prima Espaço + pontos 5-6 quando aparece o nome. Para voltar ao nome, prima novamente Espaço + pontos 5-6 ou Espaço + pontos 2-3.

16.3. Navegar na lista de calendários

Percorra os calendários como as listas de tarefas:

- Calendário anterior: tecla de polegar Anterior; joystick para a esquerda; Espaço + ponto 2.
- Calendário seguinte: tecla de polegar Seguinte; joystick para a direita; Espaço + ponto 5.

- Sincronizar a lista de calendários: Espaço + pontos 2-3-4 (Espaço-s).
- Abrir um calendário: Enter (ponto 8); qualquer botão de encaminhamento do cursor.
- Consultar a conta do calendário: Espaço + pontos 5-6.

16.4. Abrir um calendário

1. Abra Eventos.
2. Localize o calendário pretendido.
3. Prima Enter ou qualquer botão de encaminhamento do cursor para abrir o calendário.
4. O visor apresenta a lista de eventos desse calendário.

16.5. Sincronizar calendários e eventos

Espaço + pontos 2-3-4 (Espaço-s) executa operações diferentes consoante o local:

- na lista de calendários, atualiza os calendários disponíveis das contas ativas;
- dentro de um calendário, sincroniza os seus eventos.

Para obter os calendários pela primeira vez ou atualizar o conjunto disponível:

1. Abra Eventos.
2. Permaneça na lista de calendários.
3. Prima Espaço + pontos 2-3-4 (Espaço-s).
4. Aguarde a conclusão da operação.

Não é necessário atualizar o conjunto antes de cada utilização. Repita depois de adicionar Gmail, alterar as contas ativas ou adicionar, eliminar ou alterar um calendário. Atualize também depois de alterar os calendários disponibilizados na configuração da conta.

Para sincronizar os eventos de um calendário:

1. Localize e abra o calendário correspondente.
2. Prima Espaço + pontos 2-3-4 (Espaço-s).
3. Aguarde a conclusão da sincronização.

As alterações num calendário Gmail são enviadas para o serviço correspondente. Os eventos de Local calendar são trocados com o BraillePenSync sem utilizar um servidor externo.

16.6. Navegar na lista de eventos

Depois de abrir o calendário, percorra os eventos com os seguintes comandos:

- Evento anterior: tecla de polegar Anterior; joystick para a esquerda; Espaço + ponto 2.
- Evento seguinte: tecla de polegar Seguinte; joystick para a direita; Espaço + ponto 5.
- Primeiro evento: Espaço + pontos 1-2-3 (Espaço-l).
- Último evento: Espaço + pontos 4-5-6.
- Sincronizar eventos: Espaço + pontos 2-3-4 (Espaço-s).
- Novo evento: Espaço + pontos 1-3-4-5 (Espaço-n).
- Editar evento: Espaço + pontos 1-5 (Espaço-e).
- Eliminar evento: Espaço + pontos 1-4-5 (Espaço-d).

16.7. Consultar detalhes de um evento

Consulte as informações do evento selecionado com os comandos de passagem entre campos:

- Campo seguinte: Espaço + pontos 5-6.
- Campo anterior: Espaço + pontos 2-3.

Os detalhes podem incluir:

- o nome do evento;
- a indicação de evento de dia inteiro;
- a data e hora de início;
- a data e hora de fim;
- a descrição.

Para abrir a descrição do evento, prima Enter ou qualquer botão de encaminhamento do cursor. Feche-a com Espaço + pontos 1-4 (Espaço-c).

Todos os campos dos formulários e janelas informativas têm etiquetas, que podem ser curtas ou completas, consoante as definições.

16.8. Criar um evento

1. Abra o calendário ao qual pretende adicionar o evento.
2. Prima Espaço + pontos 1-3-4-5 (Espaço-n), ou selecione a opção correspondente no menu de contexto. Aparece o formulário de novo evento.
3. Preencha os campos conforme a secção 16.10, «Formulário de criação e edição de eventos».
4. Guarde o evento com Guardar ou Espaço + pontos 2-3-4 (Espaço-s).
5. Depois de voltar à lista, sincronize. Se o evento pertence a um calendário Gmail, a alteração será enviada para essa conta.

16.9. Editar um evento existente

1. Abra o calendário correspondente.
2. Localize o evento a alterar.
3. Prima Espaço + pontos 1-5 (Espaço-e), ou selecione a opção correspondente no menu de contexto, para abrir a edição do evento.
4. Introduza as alterações. A utilização dos campos é descrita na secção 16.10, «Formulário de criação e edição de eventos».
5. Guarde as alterações com Guardar ou Espaço + pontos 2-3-4 (Espaço-s).
6. Depois de voltar à lista, sincronize. Se o evento pertence a um calendário Gmail, as alterações serão enviadas para essa conta.

16.10. Formulário de criação e edição de eventos

O formulário pode conter os seguintes campos e elementos:

- Nome;
- Dia inteiro;
- Data e hora de início;
- Data e hora de fim;

- Descrição;
- botão Guardar;
- botão Sair.

Dia inteiro determina se o evento ocupa todo o dia. É um interruptor; altere o valor com Enter, qualquer botão de encaminhamento do cursor ou joystick para a esquerda ou direita.

Navegue no formulário da seguinte forma:

- Campo anterior: tecla de polegar Anterior; Espaço + pontos 2-3.
- Campo seguinte: tecla de polegar Seguinte; Espaço + pontos 5-6.
- Alterar um campo de seleção ou interruptor: Enter; qualquer botão de encaminhamento do cursor; joystick para a esquerda; joystick para a direita.
- Passar entre partes da data ou hora: joystick para a esquerda; joystick para a direita.
- Aumentar ou diminuir uma parte da data ou hora: Espaço + joystick para cima; Espaço + joystick para baixo.
- Ativar um botão: Enter; qualquer botão de encaminhamento do cursor.
- Guardar: Espaço + pontos 2-3-4 (Espaço-s); botão Guardar.
- Sair: Espaço + pontos 1-4 (Espaço-c); botão Sair.

16.11. Eliminar um evento

1. Abra o calendário correspondente.
2. Localize o evento a eliminar.
3. Prima Espaço + pontos 1-4-5 (Espaço-d), ou selecione a opção correspondente no menu de contexto.
4. Confirme a eliminação se aparecer uma pergunta de confirmação.
5. Se o evento pertence a um calendário Gmail, sincronize com Espaço + pontos 2-3-4 (Espaço-s) para comunicar a eliminação à conta.

16.12. Atalhos de teclado de Eventos

A tabela seguinte contém os atalhos de Eventos. Quando existem várias formas de executar uma função, as teclas e atalhos estão separados por ponto e vírgula.

Função / comando	Tecla / atalho de teclado
Abrir o calendário selecionado ou a descrição do evento	Enter (ponto 8); qualquer botão de encaminhamento do cursor
Abrir o menu de contexto	Espaço + pontos 1-3-4 (Espaço-m)
Calendário anterior	Tecla de polegar Anterior; Joystick para a esquerda; Espaço + ponto 2
Calendário seguinte	Tecla de polegar Seguinte; Joystick para a direita; Espaço + ponto 5
Sincronizar os calendários ou os eventos do calendário aberto	Espaço + pontos 2-3-4 (Espaço-s)
Consultar a conta do calendário	Espaço + pontos 5-6
Regressar das informações da conta ao nome do calendário	Espaço + pontos 5-6; Espaço + pontos 2-3
Evento anterior	Tecla de polegar Anterior; Joystick para a esquerda; Espaço + ponto 2
Evento seguinte	Tecla de polegar Seguinte; Joystick para a direita; Espaço + ponto 5

Função / comando	Tecla / atalho de teclado
Primeiro evento	Espaço + pontos 1-2-3 (Espaço-l)
Último evento	Espaço + pontos 4-5-6
Criar um novo evento	Espaço + pontos 1-3-4-5 (Espaço-n)
Editar o evento selecionado	Espaço + pontos 1-5 (Espaço-e)
Eliminar evento	Espaço + pontos 1-4-5 (Espaço-d)
Informação anterior / campo anterior do formulário	Espaço + pontos 2-3; Tecla de polegar Anterior no formulário
Informação seguinte / campo seguinte do formulário	Espaço + pontos 5-6; Tecla de polegar Seguinte no formulário
Abrir a descrição do evento	Enter (ponto 8); qualquer botão de encaminhamento do cursor
Fechar a descrição do evento	Espaço + pontos 1-4 (Espaço-c)
Alterar o valor de um campo de seleção ou interruptor	Enter; qualquer botão de encaminhamento do cursor; joystick para a esquerda; joystick para a direita
Percorrer as partes da data ou da hora	joystick para a esquerda; joystick para a direita
Aumentar / diminuir o valor de uma parte da data ou da hora	Espaço + joystick para cima; Espaço + joystick para baixo
Ativar o botão	Enter (ponto 8); qualquer botão de encaminhamento do cursor
Guardar o formulário do evento	Espaço + pontos 2-3-4 (Espaço-s); botão Guardar
Fechar o formulário	Espaço + pontos 1-4 (Espaço-c); botão Sair

17. Contactos

Contactos permite procurar, consultar, criar e editar contactos. O BraillePen24 não guarda uma cópia local de toda a agenda. A pesquisa é feita através do BraillePenSync e exige ligação à aplicação.

Os contactos podem vir de Localhost e das contas Gmail configuradas no BraillePenSync. Localhost permite utilizar contactos sem configurar Gmail.

Ao guardar um contacto novo ou alterado, a sincronização inicia-se automaticamente, sem comando separado. Depois de uma conclusão bem-sucedida, aparece «guardado».

O funcionamento geral do BraillePenSync e da sincronização é descrito no Capítulo 11.

17.1. Abrir a aplicação Contactos

1. No menu principal do modo de aplicações, localize Contactos.
2. Prima Enter ou qualquer botão de encaminhamento do cursor.
3. O visor apresenta o campo de pesquisa precedido de uma etiqueta.
4. Pode introduzir um texto e iniciar a pesquisa ou criar um contacto.

Os resultados são apresentados temporariamente no dispositivo. Permanecem até limpar a pesquisa, executar outra pesquisa ou repor definições de fábrica.

17.2. Origem dos contactos

Os contactos podem vir de Localhost e das contas Gmail configuradas no BraillePenSync. Se não existe Gmail configurado, continua a poder utilizar os contactos Localhost.

O BraillePen24 não limita o número de contas Gmail. A pesquisa abrange as contas ativas no BraillePenSync. Entre os serviços externos, Contactos utiliza apenas Gmail; as outras contas de e-mail não disponibilizam contactos.

Só é possível criar contactos Localhost através de Contactos no BraillePen24.

17.3. Procurar contactos

Pode pesquisar pelo nome próprio, apelido ou endereço de e-mail. Não é necessário introduzir o valor completo; basta um texto que permita limitar os resultados.

1. Abra Contactos.
2. Introduza no campo de pesquisa um texto correspondente ao nome próprio, apelido ou e-mail.
3. Prima Espaço + pontos 1-2-4 (Espaço-f).
4. Quando a pesquisa terminar, aparece o primeiro contacto encontrado.
5. Para passar ao resultado seguinte que corresponde à pesquisa, prima novamente Espaço + pontos 1-2-4 (Espaço-f).

Para procurar todos os contactos, deixe o campo vazio e prima Espaço + pontos 1-2-4 (Espaço-f). A pesquisa abrange Localhost e as contas Gmail ativas no BraillePenSync.

17.4. Consultar os dados de um contacto encontrado

Depois de encontrar um contacto, pode consultar todos os seus dados. O número e tipo de campos dependem do conteúdo desse contacto.

- Campo anterior: Espaço + pontos 2-3; tecla de polegar Anterior.
- Campo seguinte: Espaço + pontos 5-6; tecla de polegar Seguinte.

Os dados podem incluir:

- nome próprio;
- apelido;
- um ou mais endereços de e-mail;
- um ou mais números de telefone;
- uma ou mais organizações e cargos;
- outras informações guardadas no contacto e disponibilizadas pela origem dos dados.

17.5. Iniciar uma chamada telefónica

Se o contacto selecionado tiver um número de telefone, o BraillePen24 pode enviá-lo ao smartphone. Pode executar o comando em qualquer campo desse contacto, sem passar ao campo do telefone.

1. Procure o contacto pretendido.
2. Permaneça em qualquer campo de dados do contacto.
3. Prima Espaço + pontos 1-2-3-4-8 (Espaço-Enter-p).
4. No smartphone aparece uma notificação com o número. A chamada é concluída no smartphone.

17.6. Criar e editar contactos

A criação e edição utilizam o mesmo formulário. Pode escolher uma conta, introduzir nome próprio e apelido e adicionar vários telefones, endereços de e-mail e organizações.

17.6.1. Criar um contacto

1. Abra Contactos.
2. Prima Espaço + pontos 1-3-4-5 (Espaço-n), ou selecione o comando de novo contacto no menu de contexto. Aparece o título «novo contacto».
3. Passe ao campo «conta» com as teclas de polegar Anterior ou Seguinte, ou Espaço + pontos 2-3 e Espaço + pontos 5-6. Escolha onde guardar o contacto. Altere o valor com Enter, joystick para a esquerda ou direita, Espaço + ponto 2 ou Espaço + ponto 5.
4. Passe ao campo do nome próprio e introduza o nome. Também pode chegar ao campo com Espaço + pontos 1-3-4-5-8 (Espaço-Enter-n).
5. Passe ao campo do apelido e introduza-o. Também pode chegar ao campo com Espaço + pontos 2-3-4-8 (Espaço-Enter-s).
6. Se necessário, adicione telefone, e-mail e organização conforme a secção 17.6.3.
7. Selecione Guardar e prima Enter ou qualquer botão de encaminhamento do cursor, ou utilize Espaço + pontos 2-3-4 (Espaço-s). Para fechar sem guardar, selecione Sair ou prima Espaço + pontos 1-4 (Espaço-c).
8. Depois de guardar, a sincronização é automática. Se for bem-sucedida, aparece «guardado». Prima qualquer tecla para fechar a mensagem e voltar ao local onde iniciou a criação.

17.6.2. Editar um contacto existente

1. Procure o contacto a alterar.
2. Em qualquer campo do contacto, prima Espaço + pontos 1-5 (Espaço-e), ou selecione Editar no menu de contexto.
3. Introduza as alterações. O formulário e a navegação são iguais aos da criação.
4. Guarde as alterações com Guardar ou Espaço + pontos 2-3-4 (Espaço-s).
5. Depois de guardar, a sincronização é automática. Se for bem-sucedida, aparece «guardado».

17.6.3. Campos e utilização do formulário de contacto

Os comandos seguintes funcionam na criação e edição de contactos.

- Campo anterior: tecla de polegar Anterior; Espaço + pontos 2-3.
- Campo seguinte: tecla de polegar Seguinte; Espaço + pontos 5-6.
- Alterar a conta no campo de seleção: Enter; joystick para a esquerda; joystick para a direita; Espaço + ponto 2; Espaço + ponto 5.
- Passar ao campo Nome próprio: Espaço + pontos 1-3-4-5-8 (Espaço-Enter-n).
- Passar ao campo Apelido: Espaço + pontos 2-3-4-8 (Espaço-Enter-s).
- Passar ao primeiro Telefone; premir novamente abre a janela para adicionar outro número: Espaço + pontos 1-2-3-4-8 (Espaço-Enter-p).
- Passar ao primeiro E-mail; premir novamente abre a janela para adicionar outro endereço: Espaço + pontos 1-5-8 (Espaço-Enter-e).
- Passar à primeira Organização; premir novamente abre a janela para adicionar outra organização: Espaço + pontos 1-3-5-8 (Espaço-Enter-o).
- Guardar o contacto ou os dados da janela aberta: Espaço + pontos 2-3-4 (Espaço-s); botão Guardar.
- Fechar o formulário ou janela sem guardar as alterações aí introduzidas: Espaço + pontos 1-4 (Espaço-c); botão Sair.
- Ativar um botão ou campo que abre uma caixa de diálogo: Enter (ponto 8); qualquer botão de encaminhamento do cursor.

Os atalhos Nome próprio e Apelido apenas passam a esses campos. Não permitem adicionar vários nomes ou apelidos como elementos separados.

Telefone, E-mail e Organização abrem janelas para introduzir os respetivos dados. Pode existir mais de um elemento de cada tipo. Premir o atalho pela primeira vez passa ao primeiro elemento; premir novamente abre a janela para adicionar outro. O foco fica no campo Etiqueta.

Para adicionar outro telefone:

1. No formulário, prima Espaço + pontos 1-2-3-4-8 (Espaço-Enter-p) para passar ao primeiro Telefone.
2. Prima novamente o atalho para abrir a adição de outro número.
3. Em Etiqueta, descreva o número, por exemplo «trabalho» ou «casa».
4. Passe a Número com a tecla de polegar Seguinte ou Espaço + pontos 5-6 e introduza o telefone.
5. Selecione Guardar e confirme com Enter.

Voltará ao formulário principal. O número adicionado aparece como outro Telefone. Se existia um número, haverá agora dois elementos Telefone. Adicione outros da mesma forma.

Para adicionar outro e-mail:

1. Prima Espaço + pontos 1-5-8 (Espaço-Enter-e) para passar ao primeiro E-mail.
2. Prima novamente o atalho para abrir a adição de outro endereço.
3. Em Etiqueta, descreva o endereço, por exemplo «trabalho» ou «pessoal».
4. Passe a E-mail e introduza o endereço.
5. Selecione Guardar e confirme com Enter.

O novo endereço aparece no formulário principal como outro E-mail. Repita para adicionar mais endereços.

Para adicionar outra organização:

1. Prima Espaço + pontos 1-3-5-8 (Espaço-Enter-o) para passar à primeira Organização.
2. Prima novamente o atalho para abrir a adição de outra organização.
3. Em Etiqueta, descreva a organização, por exemplo «fundação» ou «empresa».
4. Passe a Organização e introduza o nome.
5. Passe a Cargo e introduza o cargo da pessoa.
6. Selecione Guardar e confirme com Enter.

A nova organização aparece no formulário principal como outra Organização. Repita para adicionar mais organizações.

Em qualquer destas janelas, Sair ou Espaço + pontos 1-4 (Espaço-c) fecha sem adicionar os dados introduzidos. Guardar na janela do telefone, e-mail ou organização adiciona os dados ao formulário. Quando terminar, guarde o contacto completo com Guardar ou Espaço + pontos 2-3-4 (Espaço-s). Isto inicia a sincronização automaticamente.

Ao consultar um contacto encontrado fora da edição, Espaço-Enter-p envia o telefone ao smartphone, conforme a secção 17.5. No formulário, passa a Telefone e permite adicionar números.

17.7. Atalhos de teclado de Contactos

A tabela seguinte contém os atalhos de Contactos. Quando existem várias formas de executar uma função, as teclas e atalhos estão separados por ponto e vírgula.

Função / comando	Tecla / atalho de teclado
Procurar um contacto / resultado seguinte / todos os contactos quando o campo está vazio	Espaço + pontos 1-2-4 (Espaço-f)
Criar um novo contacto	Espaço + pontos 1-3-4-5 (Espaço-n); comando correspondente no menu de contexto
Editar o contacto selecionado	Espaço + pontos 1-5 (Espaço-e); comando correspondente no menu de contexto
Abrir o menu de contexto	Espaço + pontos 1-3-4 (Espaço-m)
Campo anterior / informação anterior	Espaço + pontos 2-3; tecla de polegar Anterior
Campo seguinte / informação seguinte	Espaço + pontos 5-6; tecla de polegar Seguinte
Alterar a conta no campo de seleção	Enter; joystick para a esquerda; joystick para a direita; Espaço + ponto 2; Espaço + ponto 5
Passar ao campo Nome próprio	Espaço + pontos 1-3-4-5-8 (Espaço-Enter-n)
Passar ao campo Apelido	Espaço + pontos 2-3-4-8 (Espaço-Enter-s)

Função / comando	Tecla / atalho de teclado
Ir para a primeira entrada Telefone; premir novamente: adicionar outro número	Espaço + pontos 1-2-3-4-8 (Espaço-Enter-p)
Ir para a primeira entrada E-mail; premir novamente: adicionar outro endereço	Espaço + pontos 1-5-8 (Espaço-Enter-e)
Ir para a primeira entrada Organização; premir novamente: adicionar outra organização	Espaço + pontos 1-3-5-8 (Espaço-Enter-o)
Enviar o número de telefone para o smartphone	Espaço + pontos 1-2-3-4-8 (Espaço-Enter-p), durante a consulta dos dados do contacto, fora do formulário de edição
Ativar o botão ou campo que abre uma janela	Enter (ponto 8); qualquer botão de encaminhamento do cursor
Guardar o contacto ou os dados na caixa de diálogo	Espaço + pontos 2-3-4 (Espaço-s); botão Guardar
Fechar o formulário ou janela sem guardar as alterações aí introduzidas	Espaço + pontos 1-4 (Espaço-c); botão Sair

18. Livros

Livros permite ler ficheiros da biblioteca no cartão microSD. Suporta .txt e .brf. Os livros são só de leitura; não é possível editar o conteúdo no BraillePen24.

Este capítulo descreve a biblioteca e a leitura. O cartão, a preparação e a estrutura de pastas são descritos em «Cartão de memória microSD».

18.1. Abrir a aplicação Livros

1. Certifique-se de que está inserido um cartão microSD com a biblioteca.
2. No menu principal do modo de aplicações, localize Livros.
3. Prima Enter ou qualquer botão de encaminhamento do cursor.
4. O visor apresenta o conteúdo da pasta books do cartão microSD.

18.2. Biblioteca e formatos suportados

Livros apresenta os ficheiros e pastas em books no cartão microSD. Pode abrir para leitura:

- ficheiros de texto .txt;
- ficheiros braille .brf.

Os outros tipos de ficheiro não são considerados livros legíveis e não aparecem na lista de Livros.

18.3. Informações adicionais na lista de livros

Cada elemento é precedido por uma indicação curta da localização e tipo, composta pelos seguintes elementos:

- Nível da pasta: número que indica a localização relativamente a books. Nível 0 significa diretamente em books.
- Tipo de elemento: D maiúsculo indica uma pasta; F maiúsculo indica um ficheiro.
- Tipo de ficheiro: b minúsculo indica .brf; t minúsculo indica .txt. As pastas não apresentam este indicador.
- Separador: dois-pontos separam os indicadores do nome do ficheiro ou pasta.

Exemplos:

- 0D:Romances - pasta Romances diretamente na pasta books do cartão microSD.
- 1Fb:As vinhas da ira.brf - ficheiro .brf numa subpasta diretamente dentro de books.

A biblioteca utiliza os níveis 0, 1, 2 e 3. Não é possível explorar uma pasta do nível 3, pelo que este é o último nível útil para ficheiros de livros.

18.4. Navegar na biblioteca

Percorra os ficheiros e pastas com os comandos padrão das listas do modo de aplicações:

- Elemento anterior: tecla de polegar Anterior; joystick para a esquerda; Espaço + ponto 2.
- Elemento seguinte: tecla de polegar Seguinte; joystick para a direita; Espaço + ponto 5.
- Primeiro elemento: Espaço + pontos 1-2-3 (Espaço-l).
- Último elemento: Espaço + pontos 4-5-6.

- Abrir uma pasta ou um livro: Enter (ponto 8); qualquer botão de encaminhamento do cursor.
- Subir um nível: Backspace; Joystick para cima; Espaço + ponto 1 (Espaço-a).

18.5. Abrir um livro

1. Na biblioteca, localize o ficheiro .txt ou .brf que pretende ler.
2. Prima Enter ou qualquer botão de encaminhamento do cursor.
3. O conteúdo do livro é aberto no visor braille.
4. Leia o livro utilizando os comandos de navegação no texto descritos na secção seguinte.

18.6. Leitura e navegação num livro

Durante a leitura de um livro, estão disponíveis os comandos de navegação no texto do editor de Notas. Contudo, os livros são apenas de leitura, pelo que os comandos para introduzir, eliminar ou modificar texto não funcionam.

- Carácter anterior: Espaço + ponto 3; Joystick para a esquerda.
- Carácter seguinte: Espaço + ponto 6; Joystick para a direita.
- Palavra anterior: Espaço + ponto 2.
- Palavra seguinte: Espaço + ponto 5.
- Linha ou parágrafo anterior: Tecla de polegar Anterior; Espaço + ponto 1 (Espaço-a); Joystick para cima.
- Linha ou parágrafo seguinte: Tecla de polegar Seguinte; Espaço + ponto 4; Joystick para baixo.
- Deslocar o conteúdo um visor para a esquerda: Tecla de polegar Esquerda.
- Deslocar o conteúdo um visor para a direita: Tecla de polegar Direita.
- Início do livro: Espaço + pontos 1-2-3 (Espaço-l).
- Fim do livro: Espaço + pontos 4-5-6.
- Colocar a posição de leitura num carácter específico: botão de encaminhamento do cursor correspondente.

18.7. Memorizar a posição de leitura

Ao fechar um livro, o BraillePen24 memoriza automaticamente o local onde terminou a leitura. Ao voltar a abrir o mesmo ficheiro, pode continuar a ler a partir da posição memorizada. O texto é apresentado exatamente a partir desse local.

18.8. Fechar um livro

1. Durante a leitura, prima Espaço + pontos 1-4 (Espaço-c).
2. O livro é fechado e a posição de leitura atual é memorizada.
3. O dispositivo regressa à lista da biblioteca, com o livro que acabou de fechar selecionado.

18.9. Atalhos de teclado da aplicação Livros

A tabela seguinte apresenta os atalhos utilizados para percorrer a biblioteca e ler livros. Quando existem várias formas de executar uma função, as teclas e os atalhos disponíveis são separados por ponto e vírgula.

Função / comando	Tecla / atalho de teclado
Entrada anterior na biblioteca	Tecla de polegar Anterior; Joystick para a esquerda; Espaço + ponto 2
Entrada seguinte na biblioteca	Tecla de polegar Seguinte; Joystick para a direita; Espaço + ponto 5
Primeira entrada na biblioteca	Espaço + pontos 1-2-3 (Espaço-l)
Última entrada na biblioteca	Espaço + pontos 4-5-6
Abrir uma pasta ou um livro	Enter (ponto 8); qualquer botão de encaminhamento do cursor
Subir um nível na biblioteca	Backspace; Joystick para cima; Espaço + ponto 1 (Espaço-a)
Carácter anterior no livro	Espaço + ponto 3; Joystick para a esquerda
Carácter seguinte no livro	Espaço + ponto 6; Joystick para a direita
Palavra anterior no livro	Espaço + ponto 2
Palavra seguinte no livro	Espaço + ponto 5
Linha ou parágrafo anterior	Tecla de polegar Anterior; Espaço + ponto 1 (Espaço-a); Joystick para cima
Linha ou parágrafo seguinte	Tecla de polegar Seguinte; Espaço + ponto 4; Joystick para baixo
Deslocar o conteúdo um visor para a esquerda	Tecla de polegar Esquerda
Deslocar o conteúdo um visor para a direita	Tecla de polegar Direita
Início do livro	Espaço + pontos 1-2-3 (Espaço-l)
Fim do livro	Espaço + pontos 4-5-6
Colocar a posição de leitura num carácter específico	botão de encaminhamento do cursor correspondente
Fechar o livro	Espaço + pontos 1-4 (Espaço-c)

19. Ligações

O menu Ligações apresenta apenas as ligações HID e série estabelecidas na sessão atual. Não inclui dispositivos que estão apenas emparelhados, mas sem ligação ativa. Este menu permite selecionar a ligação utilizada para trabalhar no Modo terminal.

As ligações são estabelecidas por Bluetooth, como HID ou como ligação série. O Capítulo 10 contém informações detalhadas sobre o emparelhamento do BraillePen24 e a configuração de ambos os tipos de ligação.

19.1. Abrir o menu Ligações

1. No menu principal do Modo de aplicações, localize a opção Ligações.
2. Prima Enter ou qualquer botão de encaminhamento do cursor.
3. O visor apresenta a lista de ligações estabelecidas na sessão atual.

19.2. Informações na lista de ligações

Cada entrada da lista contém um indicador de estado, uma letra que identifica o tipo de ligação e o nome do dispositivo. Estes elementos são apresentados pela seguinte ordem:

- Indicador de estado: carácter braille que precede as restantes informações.
- Tipo de ligação: a letra h indica uma ligação HID e a letra s indica uma ligação série. A letra encontra-se entre o indicador de estado e o nome do dispositivo.
- Nome do dispositivo: nome do dispositivo com o qual é estabelecida a ligação.

O indicador de estado identifica a ligação que está a ser utilizada:

- um carácter completo de oito pontos, ou seja, os pontos 1-2-3-4-5-6-7-8, indica a ligação atualmente utilizada;
- um carácter com os pontos 1-4-7-8 indica outra ligação, que não está a ser utilizada como ligação atual.

A letra que identifica o tipo de ligação surge imediatamente após o indicador de estado e antes do nome do dispositivo.

19.3. Tipos de ligação e limites

O BraillePen24 distingue dois tipos de ligação na lista:

- h - ligação HID (Human Interface Device);
- s - ligação série.

O BraillePen24 pode manter até duas ligações HID em simultâneo. O número total de ligações HID e série pode atingir seis; as ligações HID estão incluídas neste limite. Uma ligação HID e uma ligação série ao mesmo computador são apresentadas como duas entradas separadas. A lista contém apenas as ligações estabelecidas na sessão atual.

19.4. Navegar na lista

Pode percorrer a lista de ligações com os comandos habituais das listas do Modo de aplicações:

- Ligação anterior: Tecla de polegar Anterior; Joystick para a esquerda; Espaço + ponto 2.

- Ligação seguinte: Tecla de polegar Seguinte; Joystick para a direita; Espaço + ponto 5.
- Primeira ligação: Espaço + pontos 1-2-3 (Espaço-l).
- Última ligação: Espaço + pontos 4-5-6.

19.5. Alterar a ligação atualmente utilizada

Se a lista contiver mais do que uma ligação, pode escolher qual pretende utilizar.

1. Abra o menu Ligações.
2. Localize na lista a ligação que pretende utilizar.
3. Quando a entrada pretendida estiver no visor, prima Espaço, Enter, Joystick - ação ou qualquer botão de encaminhamento do cursor.
4. A ligação selecionada passa a ser a ligação atualmente utilizada. A respetiva entrada será precedida de um carácter completo de oito pontos.

No Modo terminal, uma pressão breve no botão de ligar e desligar muda o BraillePen24 para a ligação HID estabelecida seguinte. Este atalho não muda para uma ligação série. Para selecionar uma ligação série ou regressar a ela depois de mudar para HID, utilize o menu Ligações no Modo de aplicações.

19.6. Informações sobre a ligação atual

Quando liga o BraillePen24 no Modo terminal, o dispositivo apresenta brevemente uma descrição da ligação atual. A mesma informação aparece por breves instantes ao mudar para outra ligação. Assim, pode verificar com que dispositivo e através de que tipo de ligação o BraillePen24 está a trabalhar.

A ligação Bluetooth Low Energy utilizada pelo BraillePenSync funciona em paralelo com as ligações do menu Ligações e não aparece nessa lista. Não está incluída no limite de seis ligações do Modo terminal. Para emparelhar novos dispositivos, siga os procedimentos descritos no Capítulo 10.

19.7. Atalhos de teclado do menu Ligações

A tabela seguinte apresenta os comandos utilizados para percorrer a lista de ligações e alterar a ligação atualmente utilizada.

Função / comando	**Tecla / atalho de teclado**
Ligação anterior	Tecla de polegar Anterior; Joystick para a esquerda; Espaço + ponto 2
Ligação seguinte	Tecla de polegar Seguinte; Joystick para a direita; Espaço + ponto 5
Primeira ligação	Espaço + pontos 1-2-3 (Espaço-l)
Última ligação	Espaço + pontos 4-5-6
Definir a ligação apresentada como ligação atualmente utilizada	Espaço; Enter; Joystick - ação; qualquer botão de encaminhamento do cursor
Mudar para a ligação HID estabelecida seguinte no Modo terminal	pressão breve no botão de ligar e desligar

20. Hora e data

O menu Hora e data disponibiliza as funções Relógio, Cronómetro e Temporizador. Também pode consultar rapidamente a hora e a data atuais a partir de qualquer local do Modo de aplicações, utilizando um atalho global.

A definição da hora e da data do dispositivo, a sincronização automática através do BraillePenSync e a seleção dos formatos de hora e data são definições do sistema, descritas no capítulo «Definições».

20.1. Abrir o menu Hora e data

1. No menu principal do Modo de aplicações, localize a opção Hora e data.
2. Prima Enter ou qualquer botão de encaminhamento do cursor.
3. O visor apresenta a lista das funções Relógio, Cronómetro e Temporizador.

20.2. Relógio

Ao abrir a função Relógio, o visor apresenta a hora atual. A Tecla de polegar Seguinte passa para a vista do dia da semana e da data. As Teclas de polegar Anterior e Seguinte permitem alternar entre a vista da hora e a vista do dia da semana e da data.

A apresentação da hora e da data depende dos formatos selecionados nas Definições.

20.3. Consulta rápida da hora e da data

Pode consultar a hora e a data atuais a partir de qualquer local do Modo de aplicações, sem abrir o menu Hora e data. Prima simultaneamente as duas teclas Espaço + pontos 2-3-4-5 (Espaços-t).

Depois de apresentar a informação, utilize a Tecla de polegar Anterior ou Seguinte para alternar entre a hora e a data. Para fechar esta consulta, prima qualquer tecla do teclado do tipo Perkins.

20.4. Cronómetro

O Cronómetro mede o tempo decorrido desde o início da medição.

- Iniciar ou parar a medição: prima Espaço.
- Repor o cronómetro a zero: prima Espaço + pontos 1-4 (Espaço-c). O valor passa a 00:00:00.

Premir novamente Espaço depois de parar retoma a medição a partir do valor apresentado. Para iniciar uma nova medição a partir de zero, reponha primeiro o cronómetro a zero.

20.5. Temporizador

O Temporizador conta o tempo desde o valor definido até zero. Quando a contagem termina, o BraillePen24 avisa o utilizador com um sinal sonoro ou vibração e uma mensagem no visor.

20.5.1. Definir o tempo do Temporizador

1. Abra o menu Hora e data e selecione Temporizador.
2. Prima Enter para começar a editar o valor do tempo.
3. Utilize o Joystick para a esquerda ou para a direita para percorrer as diferentes partes do tempo a definir. Os pontos 7 e 8 indicam a parte do valor que está a ser editada.
4. Pode introduzir o valor da parte selecionada no teclado braille ou alterá-lo com Espaço + Joystick para cima ou Espaço + Joystick para baixo.
5. Depois de definir o valor pretendido, prima Espaço + pontos 1-5 (Espaço-e) para terminar a edição.

20.5.2. Iniciar e cancelar a contagem decrescente

Depois de definir o valor do Temporizador, prima Espaço para iniciar a contagem decrescente.

Se pretender interromper a contagem antes de chegar a zero, abra o menu Hora e data, aceda ao Temporizador e prima Espaço + pontos 1-4 (Espaço-c).

20.5.3. Fim da contagem decrescente

Ao chegar a zero, o BraillePen24 emite um sinal sonoro ou vibra, de acordo com a definição de som e vibração, e apresenta uma mensagem a indicar o fim da contagem.

A notificação do Temporizador também aparece quando o utilizador está a utilizar outra função do dispositivo ou a trabalhar no Modo terminal. Prima qualquer tecla para fechar a mensagem e terminar a notificação.

20.6. Atalhos de teclado das funções Hora e data

A tabela seguinte apresenta os atalhos utilizados nas funções Relógio, Cronómetro e Temporizador e na consulta global da hora e da data.

Função / comando	Tecla / atalho de teclado
Consultar a hora e a data atuais a partir de qualquer local do Modo de aplicações	Duas teclas Espaço + pontos 2-3-4-5 (Espaços-t)
Alternar entre a vista da hora e da data	Tecla de polegar Anterior; Tecla de polegar Seguinte
Fechar a consulta rápida da hora e da data	qualquer tecla do teclado do tipo Perkins
Iniciar ou parar o Cronómetro	Espaço
Repor o Cronómetro a 00:00:00	Espaço + pontos 1-4 (Espaço-c)
Começar a editar o tempo do Temporizador	Enter (ponto 8)
Parte anterior do tempo a definir no Temporizador	Joystick para a esquerda
Parte seguinte do tempo a definir no Temporizador	Joystick para a direita
Aumentar o valor de uma parte do tempo do Temporizador	Espaço + Joystick para cima
Diminuir o valor de uma parte do tempo do Temporizador	Espaço + Joystick para baixo
Terminar a edição do tempo do Temporizador	Espaço + pontos 1-5 (Espaço-e)
Iniciar a contagem decrescente do Temporizador	Espaço

Função / comando	Tecla / atalho de teclado
Cancelar a contagem decrescente em curso do Temporizador	Espaço + pontos 1-4 (Espaço-c), na função Temporizador
Fechar a mensagem após o fim da contagem decrescente	qualquer tecla

21. Definições

O menu Definições permite alterar os parâmetros de funcionamento do BraillePen24, selecionar tabelas braille e o idioma, definir a disposição do texto, consultar informações sobre a bateria, configurar a hora e a data e utilizar as funções de diagnóstico, assistência técnica e reposição do dispositivo.

Algumas opções do menu apresentam o valor atual ao lado do nome. Assim, pode consultar a definição atual sem abrir o respetivo submenu.

Para navegar no menu, aplicam-se as regras habituais de utilização das listas no Modo de aplicações, descritas no capítulo «Utilização geral do Modo de aplicações».

21.1. Abrir as Definições

1. No menu principal do Modo de aplicações, localize a opção Definições.
2. Prima Enter ou qualquer botão de encaminhamento do cursor.
3. O visor apresenta um dos elementos da lista de definições disponíveis.

21.2. Selecionar valores das definições

Algumas definições são selecionadas numa lista de valores disponíveis, como o desligar automático, o idioma, as tabelas braille, a disposição do texto, as etiquetas dos campos e os formatos de hora e data.

1. Localize a definição pretendida e abra-a com Enter ou qualquer botão de encaminhamento do cursor.
2. Percorra os valores com a Tecla de polegar Anterior, Joystick para a esquerda ou Espaço + ponto 2, e com a Tecla de polegar Seguinte, Joystick para a direita ou Espaço + ponto 5.
3. Prima Enter, qualquer botão de encaminhamento do cursor, Espaço ou Joystick - ação para selecionar o valor apresentado.
4. Um carácter completo de oito pontos, ou seja, os pontos 1-2-3-4-5-6-7-8, indica o valor atualmente selecionado. Um carácter com os pontos 1-4-7-8 indica um valor não selecionado.
5. Para regressar ao nível anterior das Definições, prima Backspace, Joystick para cima ou Espaço + ponto 1. Se a opção apresentar o valor atual, será apresentado o novo valor ao regressar.

Por exemplo, com o valor predefinido, a opção Desligar automaticamente pode ser apresentada como «desligar automaticamente: 45 min».

21.3. Desligar automaticamente

A definição Desligar automático determina o período de inatividade após o qual o BraillePen24 se desliga automaticamente. Os valores disponíveis são 3, 5, 10, 15, 20, 30, 45 e 60 minutos, além da desativação da função. O valor predefinido é 45 minutos.

O dispositivo não se desliga automaticamente durante a sincronização.

21.4. Vibração e som

Esta definição controla os sinais emitidos ao ligar e desligar o dispositivo, nos avisos e pelo Temporizador. Pode selecionar som, vibração ou ambos.

O interruptor físico de silenciamento na extremidade traseira tem prioridade sobre a definição do software. Quando o modo silencioso está ativado, os sinais sonoros são substituídos por vibração. Ao desativar o modo silencioso, o dispositivo regressa à definição de som e vibração anteriormente selecionada.

21.5. Liblouis

A opção Liblouis permite selecionar uma das tabelas de tradução braille disponíveis no Modo de aplicações. A tabela selecionada pode ser utilizada nos dois sentidos: para traduzir texto para o braille apresentado no BraillePen24 e para traduzir os dados introduzidos no teclado braille para texto.

As tabelas disponíveis dependem do firmware e dos dados de idioma instalados. Esta definição não se aplica aos menus, mensagens do sistema nem formulários.

21.6. Braille informático

Esta opção define a tabela utilizada na interface, exceto nos livros, notas, mensagens de e-mail, descrições de tarefas e eventos e ficheiros do manual na Ajuda. Normalmente, os menus, nomes, etiquetas e mensagens são apresentados em braille de oito pontos.

Pode selecionar a tabela de braille informático na lista. Os menus e as mensagens são sempre apresentados em braille informático.

21.7. Idioma

Selecione o idioma da interface na lista de idiomas disponíveis.

21.8. Disposição do texto

Estão disponíveis duas disposições do texto:

- parágrafos: opção predefinida. Cada novo parágrafo ou nova linha é apresentado a partir do início do visor braille.
- contínuo: o texto é apresentado como uma única linha contínua. As quebras de linha são assinaladas por um carácter especial de oito pontos, com os pontos 1-2-3-4-5-6-7-8 levantados. O visor é preenchido de modo a apresentar o maior número possível de palavras completas. Os indicadores de fim de linha permitem identificar as novas linhas ou parágrafos no texto.

21.9. Etiquetas dos campos

Pode escolher etiquetas curtas ou completas para os campos dos formulários.

- Curtas — etiquetas abreviadas.
- Completas — nomes completos dos campos.

Esta definição afeta apenas as etiquetas, não os valores dos campos.

21.10. Bateria

A opção Bateria apresenta três tipos de informação:

- Tensão ou capacidade: na versão original do BraillePen24, apresenta a tensão da bateria em mV; no BraillePen24 Modelo 2026, apresenta a capacidade atual da bateria em mAh.
- Percentagem: apresenta o nível de carga da bateria em percentagem.
- Estado: indica se a bateria está a carregar, carregada, a descarregar ou com pouca carga.

Pode consultar rapidamente o estado da bateria premindo simultaneamente as duas teclas Espaço + pontos 1-2-3-4 (Espaços-p).

21.11. Hora e data

O submenu Hora e data permite configurar:

- Definir hora e data: definição manual da hora e da data do sistema.
- Definir hora automaticamente: sincronização da hora e da data ao estabelecer ligação ao BraillePenSync.
- Formato da hora: seleção do formato de 12 ou 24 horas.
- Formato da data: seleção da forma de apresentação da data.

21.11.1. Definir a hora e a data

Se a definição automática da hora estiver ativada, a hora e a data atuais são apresentadas, mas não podem ser alteradas manualmente. Para as definir manualmente, desative primeiro a definição automática da hora.

Para definir a hora e a data manualmente:

1. Abra Definições, Hora e data e Definir hora e data.
2. Quando a hora atual estiver no visor, prima Enter para começar a editar.
3. Utilize o Joystick para a esquerda ou para a direita para percorrer as partes do valor. Os pontos 7 e 8 indicam a parte em edição.
4. Introduza o valor no teclado braille ou altere-o com Espaço + Joystick para cima ou Espaço + Joystick para baixo.
5. Prima Espaço + pontos 1-5 (Espaço-e) para terminar a edição.

A ordem das partes da data e a apresentação da hora correspondem aos formatos selecionados nas definições Formato da hora e Formato da data.

21.11.2. Definir hora automaticamente

A definição automática da hora determina se o BraillePen24 sincroniza a hora e a data do sistema com o dispositivo móvel ao estabelecer ligação à aplicação BraillePenSync. Quando a função está ativada, a sincronização ocorre sempre que é estabelecida uma ligação ao BraillePenSync.

21.11.3. Formato da hora

Selecione o formato de 12 ou 24 horas.

21.11.4. Formato da data

Selecione um dos formatos disponíveis na lista.

21.12. Assistência técnica

O submenu Assistência técnica contém funções de diagnóstico, manutenção e atualização do firmware.

- Atualizar visor braille — testes das células e dos mecanismos do visor braille.
- Teste das teclas: verificação do funcionamento do teclado e dos controlos.
- Atualização do firmware — instalação de uma atualização a partir de um cartão microSD.

21.12.1. Atualizar visor braille

Esta função permite realizar testes do visor braille para diagnóstico e manutenção.

Estão disponíveis os seguintes testes:

- Uma célula: o dispositivo levanta e baixa sucessivamente todos os pontos de cada célula, da esquerda para a direita. O teste dura cerca de um minuto e termina automaticamente.
- Todas as células: o dispositivo levanta todos os pontos de todas as células. O teste dura cerca de um minuto e termina automaticamente.
- Selecionar célula: após iniciar o teste, o utilizador seleciona uma célula premindo o botão de encaminhamento do cursor situado por cima dela. Desta forma, pode testar células específicas ou todas as células. Para terminar o teste, prima Espaço + pontos 1-4 (Espaço-c).

Iniciar um teste

1. No submenu Assistência técnica, abra Atualizar visor braille e selecione o teste pretendido.
2. Selecione a opção Iniciar teste.
3. Confirme a execução, selecionando Sim com as Teclas de polegar Anterior e Seguinte e premindo Enter.
4. Quando o teste termina, surge a mensagem «teste concluído!». Prima qualquer tecla para regressar ao início do teste selecionado.

21.12.2. Teste das teclas

O Teste das teclas permite verificar se as teclas do BraillePen24 respondem corretamente. Depois de iniciar o teste, prima as teclas sucessivamente. O dispositivo responde apresentando padrões de pontos nas células correspondentes. São apresentados padrões diferentes para os vários tipos de teclas.

21.12.3. Atualização do firmware

A atualização utiliza um ficheiro .bin colocado na raiz do cartão microSD. Utilize apenas ficheiros fornecidos pelo fabricante ou por um serviço de assistência autorizado.

Antes de iniciar a atualização, certifique-se de que:

- o cartão microSD está formatado em FAT32;
- o ficheiro de firmware correto, com a extensão .bin, se encontra na raiz do cartão;
- o BraillePen24 está ligado à alimentação ou a bateria tem pelo menos 50% de carga.

Durante a atualização, não desligue o dispositivo, não desligue a alimentação, não retire o cartão microSD nem interrompa o processo.

Procedimento de atualização

1. Prepare o cartão microSD com o ficheiro .bin e insira-o no dispositivo.
2. Ative o Modo de aplicações.
3. Abra Definições, Assistência técnica e Atualização do firmware.
4. Na lista dos ficheiros .bin disponíveis, selecione o ficheiro adequado e prima Enter.
5. É apresentada a pergunta «atualizar firmware?». Com a Tecla de polegar Seguinte ou Anterior, selecione Sim e prima Enter.
6. O dispositivo inicia a atualização. O visor apresenta uma mensagem de atualização em curso e um indicador de progresso.
7. Se ocorrer um erro, é apresentada uma mensagem com o número do erro. Anote o número e contacte a assistência técnica.
8. Após uma atualização bem-sucedida, o dispositivo apresenta uma mensagem de conclusão e desliga-se.
9. Volte a ligar o dispositivo para utilizar o novo firmware.

Após algumas atualizações, o indicador do nível de bateria pode precisar de até dois ciclos de carga completa para voltar a ficar calibrado.

21.13. Sensor do visor braille

No BraillePen24 Modelo 2026, a opção Sensor do visor braille não aparece no menu Definições. Esta definição refere-se aos sensores situados sob o visor braille da versão original do BraillePen24. Os sensores detetam a presença dos dedos no visor e atualizam a parte correspondente do conteúdo quando um dedo é levantado ou deslocado.

Este mecanismo compensa o comportamento das células do BraillePen24 original: se os dedos permanecerem sobre os pontos quando o conteúdo muda, alguns pontos podem não mudar corretamente de posição. Em caso de dúvida, basta levantar o dedo sobre essa parte do visor para que os sensores possam desencadear uma nova atualização.

Os valores disponíveis são:

- Ativado: os sensores sob o visor detetam a presença dos dedos e atualizam as partes correspondentes do visor.
- Desativado: os sensores sob o visor não são utilizados. Isto pode reduzir o consumo de energia para utilizadores que não deixam os dedos sobre o visor quando o conteúdo muda.

Além dos sensores sob o visor, o BraillePen24 original tem um sensor tátil redondo e saliente no lado esquerdo da superfície superior, mais próximo do utilizador. Tocar neste sensor força a atualização de todo o visor braille.

O BraillePen24 Modelo 2026 tem células resistentes à pressão dos dedos. Pode manter os dedos sobre o visor quando o conteúdo muda, pelo que este modelo não precisa dos sensores de compensação para atualizar corretamente o visor.

21.14. Modo de uma mão

O Modo de uma mão permite utilizar o BraillePen24 com uma só mão. Quando está ativado, o dispositivo informa durante o arranque de que este modo está ativo.

No Modo de uma mão, a maior parte dos dados introduzidos no teclado braille tem de ser confirmada com Espaço:

- Para introduzir um carácter braille, prima os pontos necessários em simultâneo ou sucessivamente e depois prima Espaço.
- Para executar um atalho que inclua Espaço, prima Espaço, depois os pontos necessários e, por fim, novamente Espaço.
- Para introduzir um espaço normal num campo de texto, prima Espaço duas vezes.

As teclas de polegar e o Joystick funcionam sem confirmação adicional com Espaço.

21.15. Repor predefinições

A função Repor predefinições restaura os valores predefinidos do dispositivo, incluindo o período de desligar automático, o idioma e as tabelas braille. Esta operação não elimina os dados do utilizador nem as ligações estabelecidas ao BraillePenSync ou aos leitores de ecrã.

Para repor predefinições:

1. Abra Definições e selecione Repor predefinições.
2. Prima Enter ou qualquer botão de encaminhamento do cursor para iniciar a função.
3. É apresentada a mensagem «repor definições das opções». Prima Enter. Surge a pergunta «tem a certeza?». Utilize a Tecla de polegar Seguinte ou Anterior para selecionar o botão Sim e confirme com Enter.
4. Após a operação, o dispositivo desliga-se e as definições do sistema ficam com os valores predefinidos. Os dados do utilizador permanecem na memória do dispositivo.
5. Volte a ligar o dispositivo para trabalhar com as definições predefinidas.

21.16. Repor definições de fábrica

A reposição das definições de fábrica elimina os dados guardados na memória do dispositivo e restaura as definições de fábrica. Esta função pode ser utilizada, por exemplo, para preparar o BraillePen24 para um novo utilizador.

Antes da reposição, faça uma cópia dos dados que existem apenas localmente e que pretende conservar. A reposição de fábrica não é uma simples alteração de definições, pois elimina os dados do utilizador da memória do BraillePen24.

Para repor definições de fábrica:

1. Abra Definições e selecione Repor definições de fábrica.
2. Prima Enter ou qualquer botão de encaminhamento do cursor para iniciar a função.
3. É apresentada a mensagem «repor definições de fábrica». Prima Enter. Surge a pergunta «tem a certeza?». Selecione o botão Sim e confirme com Enter. Tenha em atenção que, após a confirmação, o processo não pode ser interrompido nem anulado.
4. Após a operação, o dispositivo desliga-se, os dados guardados localmente no BraillePen24 são eliminados e as definições do dispositivo regressam aos valores de fábrica.
5. Volte a ligar o dispositivo para começar a trabalhar com o dispositivo sem dados.

A reposição de fábrica não elimina as contas nem os dados da aplicação BraillePenSync. Se o dispositivo for entregue a outra pessoa ou se não pretender voltar a transferir os dados anteriores, não inicie a sincronização com a aplicação anteriormente configurada. Desativar

as contas no BraillePenSync não impede todas as operações relativas a essas contas; o alcance desta definição é descrito na subsecção 11.5.1.

22. Ajuda

O menu Ajuda disponibiliza informações sobre o dispositivo, um conjunto de atalhos de teclado, o Manual do utilizador integrado e os contactos do fabricante. O menu Ajuda contém as seguintes opções:

- Sobre;
- Atalhos de teclado;
- Manual do utilizador;
- Contacto.

22.1. Abrir o menu Ajuda

1. No menu principal do Modo de aplicações, localize a opção Ajuda.
2. Prima Enter ou qualquer botão de encaminhamento do cursor.
3. O visor apresenta a lista de opções disponíveis no menu Ajuda.

22.2. Sobre

O submenu Sobre contém informações básicas de identificação e do sistema do BraillePen24 utilizado. Estes dados são apenas de leitura:

- Firmware: apresenta a versão de firmware atualmente instalada no BraillePen24.
- Ligação à aplicação: indica o estado da ligação do BraillePen24 à aplicação BraillePenSync no dispositivo móvel e permite verificar se esta ligação está atualmente estabelecida.
- Número de série: apresenta o número de série do BraillePen24 utilizado. O mesmo número encontra-se nas etiquetas na parte inferior do dispositivo.
- MAC Bluetooth: apresenta o endereço MAC da interface Bluetooth do BraillePen24. Esta informação pode ser útil para identificar o dispositivo ou diagnosticar ligações Bluetooth.

22.3. Consultar os recursos de texto da Ajuda

As opções Atalhos de teclado e Manual do utilizador utilizam um mecanismo de navegação semelhante ao da aplicação Livros. Pode abrir elementos da estrutura, navegar entre níveis e abrir ficheiros de texto para leitura. Os conteúdos são apenas de leitura e não podem ser editados.

Para percorrer a estrutura e ler os ficheiros abertos, utilize os seguintes comandos:

Função / comando	**Tecla / atalho de teclado**
Entrada anterior na estrutura	Tecla de polegar Anterior; Joystick para a esquerda; Espaço + ponto 2
Entrada seguinte na estrutura	Tecla de polegar Seguinte; Joystick para a direita; Espaço + ponto 5
Primeiro elemento	Espaço + pontos 1-2-3 (Espaço-l)
Último elemento	Espaço + pontos 4-5-6
Abrir a entrada ou o ficheiro	Enter (ponto 8); qualquer botão de encaminhamento do cursor
Subir um nível	Backspace; Joystick para cima; Espaço + ponto 1 (Espaço-a)
Carácter anterior no texto	Espaço + ponto 3; Joystick para a esquerda
Carácter seguinte no texto	Espaço + ponto 6; Joystick para a direita

Função / comando	Tecla / atalho de teclado
Palavra anterior	Espaço + ponto 2
Palavra seguinte	Espaço + ponto 5
Linha ou parágrafo anterior	Tecla de polegar Anterior; Espaço + ponto 1 (Espaço-a); Joystick para cima
Linha ou parágrafo seguinte	Tecla de polegar Seguinte; Espaço + ponto 4; Joystick para baixo
Deslocar o conteúdo um visor para a esquerda	Tecla de polegar Esquerda
Deslocar o conteúdo um visor para a direita	Tecla de polegar Direita
Início do ficheiro	Espaço + pontos 1-2-3 (Espaço-l)
Fim do ficheiro	Espaço + pontos 4-5-6
Fechar o ficheiro de texto	Espaço + pontos 1-4 (Espaço-c)

22.4. Atalhos de teclado

A opção Atalhos de teclado disponibiliza uma versão integrada do capítulo de atalhos de teclado do Manual do utilizador. O conteúdo está dividido em ficheiros de texto separados.

A lista de ficheiros tem a mesma estrutura que a lista da aplicação Livros, mas todos os ficheiros se encontram no nível 0. Antes do nome de cada ficheiro aparece o indicador 0Ft:

- 0: indica o nível 0, ou seja, o nível principal da lista.
- F: indica um ficheiro.
- t: indica um ficheiro de texto .txt.
- Dois pontos: separam o indicador do nome do ficheiro.

O nome de cada ficheiro contém o número e o nome do capítulo, correspondentes ao título utilizado no Manual do utilizador. Depois de abrir um ficheiro, o seu conteúdo é apresentado como texto simples. Para percorrer a lista e ler o conteúdo, utilize os comandos descritos na secção 22.3.

22.5. Manual do utilizador

A opção Manual do utilizador contém uma cópia integrada do manual do utilizador. A estrutura de navegação baseia-se na hierarquia de títulos do Manual do utilizador e funciona de forma semelhante à estrutura de pastas e ficheiros da aplicação Livros.

As entradas correspondentes aos diferentes níveis de títulos dão acesso a outros elementos da estrutura, e o conteúdo das respetivas partes do manual é disponibilizado em ficheiros de texto. Para percorrer a estrutura, abrir os níveis seguintes, subir um nível e ler o conteúdo, utilize os comandos descritos na secção 22.3.

O Manual do utilizador integrado encontra-se na memória interna do BraillePen24 e não utiliza o cartão microSD. A presença, ausência ou conteúdo do cartão microSD não afeta o acesso ao Manual do utilizador no menu Ajuda.

22.6. Contacto

A opção Contacto apresenta os dados para contactar o fabricante do BraillePen24:

- Sítio Web: www.braillepen.com
- Telefone: +48 61 8531425

Se a informação não couber toda no visor, desloque o texto com a Tecla de polegar Esquerda ou Direita. Para sair de Contacto e regressar ao nível anterior do menu Ajuda, utilize o comando habitual para subir um nível: Backspace, Joystick para cima ou Espaço + ponto 1 (Espaço-a).

23. Resumo dos atalhos de teclado

Este capítulo reúne os atalhos de teclado apresentados anteriormente nas tabelas dos diferentes capítulos do manual. Cada secção corresponde ao capítulo de origem dos atalhos.

Quando existem várias formas de executar uma função, as teclas e os atalhos disponíveis são separados por ponto e vírgula.

23.1. Notas

- Abrir a nota selecionada: Enter (ponto 8); qualquer botão de encaminhamento do cursor
- Abrir o menu de contexto: Espaço + pontos 1-3-4 (Espaço-m)
- Criar uma nova nota: Espaço + pontos 1-3-4-5 (Espaço-n)
- Sincronizar as notas: Espaço + pontos 2-3-4 (Espaço-s)
- Fechar a nota e guardar automaticamente o conteúdo ou as alterações: Espaço + pontos 1-4 (Espaço-c)
- Eliminar a nota: Espaço + pontos 1-4-5 (Espaço-d)
- Nota anterior na lista: Tecla de polegar Anterior; Joystick para a esquerda; Espaço + ponto 2
- Nota seguinte na lista: Tecla de polegar Seguinte; Joystick para a direita; Espaço + ponto 5
- Primeira nota da lista: Espaço + pontos 1-2-3 (Espaço-l)
- Última nota da lista: Espaço + pontos 4-5-6
- Nova linha: Enter (ponto 8); ação do joystick
- Eliminar o carácter à esquerda do cursor: Backspace (ponto 7); Espaço + pontos 1-2 (Espaço-b)
- Carácter anterior: Espaço + ponto 3; Joystick para a esquerda
- Carácter seguinte: Espaço + ponto 6; Joystick para a direita
- Palavra anterior: Espaço + ponto 2
- Palavra seguinte: Espaço + ponto 5
- Linha ou parágrafo anterior: Espaço + ponto 1 (Espaço-a); Joystick para cima
- Linha ou parágrafo seguinte: Espaço + ponto 4; Joystick para baixo
- Início da nota: Espaço + pontos 1-2-3 (Espaço-l)
- Fim da nota: Espaço + pontos 4-5-6
- Colocar o cursor no carácter selecionado: Botão de encaminhamento do cursor correspondente

23.2. E-mail

- Abrir a conta, pasta ou mensagem selecionada: Enter (ponto 8); qualquer botão de encaminhamento do cursor
- Abrir o menu de contexto: Espaço + pontos 1-3-4 (Espaço-m)
- Sincronizar a conta, pasta ou lista de mensagens: Espaço + pontos 2-3-4 (Espaço-s)
- Transferir mais mensagens: Espaço + pontos 1-3-4-8 (Espaço-Enter-m)
- Mensagem anterior: tecla de polegar Anterior; joystick para a esquerda; Espaço + ponto 2
- Mensagem seguinte: tecla de polegar Seguinte; joystick para a direita; Espaço + ponto 5
- Primeira mensagem da lista: Espaço + pontos 1-2-3 (Espaço-l)
- Última mensagem da lista: Espaço + pontos 4-5-6
- Criar uma nova mensagem: Espaço + pontos 1-3-4-5 (Espaço-n)
- Responder ao remetente: Espaço + pontos 1-2-3-5 (Espaço-r)
- Responder a todos: Espaço + pontos 1-2-3-5-8 (Espaço-Enter-r)

- Reencaminhar a mensagem: Espaço + pontos 1-2-4 (Espaço-f)
- Eliminar a mensagem: Espaço + pontos 1-4-5 (Espaço-d)
- Eliminar a mensagem permanentemente: Espaço + pontos 1-4-5-8 (Espaço-Enter-d)
- Mover a mensagem para outra pasta: Espaço + pontos 1-3-4-7 (Espaço-Backspace-m)
- Abrir o menu de anexos durante a leitura da mensagem: Espaço + pontos 1-3-5-6 (Espaço-z)
- Fechar o menu de anexos ou o anexo aberto: Espaço + pontos 1-4 (Espaço-c)
- Campo anterior do formulário: Tecla de polegar Anterior; Espaço + pontos 2-3
- Campo seguinte do formulário: Tecla de polegar Seguinte; Espaço + pontos 5-6
- Ir para o campo do destinatário: Espaço + pontos 1-2-3-5-8 (Espaço-Enter-r)
- Ir para o campo do assunto: Espaço + pontos 2-3-4-8 (Espaço-Enter-s)
- Ir para o campo Cc: Espaço + pontos 1-4-8 (Espaço-Enter-c)
- Ir para o campo Bcc: Espaço + pontos 1-2-5-8 (Espaço-Enter-h)
- Ir para o corpo da mensagem: Espaço + pontos 1-5-8 (Espaço-Enter-e)
- Procurar um contacto no campo Para, Cc ou Bcc: Espaço + pontos 1-2-4 (Espaço-f)
- Resultado anterior da pesquisa de contactos: Espaço + pontos 2-3
- Resultado seguinte da pesquisa de contactos: Espaço + pontos 5-6
- Consultar os dados do contacto selecionado: Tecla de polegar Anterior; Tecla de polegar Seguinte
- Adicionar o endereço de e-mail do contacto selecionado: Enter (ponto 8)
- Enviar a mensagem: Espaço + pontos 2-3-4 (Espaço-s); botão Enviar
- Fechar o formulário sem enviar: Espaço + pontos 1-4 (Espaço-c); botão Sair
- Nova linha no corpo da mensagem: Enter (ponto 8); ação do joystick
- Eliminar o carácter à esquerda do cursor: Backspace (ponto 7); Espaço + pontos 1-2 (Espaço-b)
- Carácter anterior: Espaço + ponto 3; Joystick para a esquerda
- Carácter seguinte: Espaço + ponto 6; Joystick para a direita
- Palavra anterior: Espaço + ponto 2
- Palavra seguinte: Espaço + ponto 5
- Linha ou parágrafo anterior: Espaço + ponto 1 (Espaço-a); Joystick para cima
- Linha ou parágrafo seguinte: Espaço + ponto 4; Joystick para baixo
- Início do texto: Espaço + pontos 1-2-3 (Espaço-l)
- Fim do texto: Espaço + pontos 4-5-6
- Colocar o cursor no carácter selecionado: botão de encaminhamento do cursor correspondente

23.3. Tarefas

- Abrir a lista selecionada ou a descrição da tarefa: Enter (ponto 8); qualquer botão de encaminhamento do cursor
- Abrir o menu de contexto: Espaço + pontos 1-3-4 (Espaço-m)
- Lista de tarefas anterior: Tecla de polegar Anterior; Joystick para a esquerda; Espaço + ponto 2
- Lista de tarefas seguinte: Tecla de polegar Seguinte; Joystick para a direita; Espaço + ponto 5
- Sincronizar as listas de tarefas ou as tarefas da lista aberta: Espaço + pontos 2-3-4 (Espaço-s)
- Criar uma nova lista de tarefas: Espaço + pontos 1-3-4-5 (Espaço-n)
- Eliminar lista de tarefas: Espaço + pontos 1-4-5 (Espaço-d)
- Tarefa anterior: tecla de polegar Anterior; joystick para a esquerda; Espaço + ponto 2
- Tarefa seguinte: tecla de polegar Seguinte; joystick para a direita; Espaço + ponto 5
- Primeira tarefa: Espaço + pontos 1-2-3 (Espaço-l)
- Última tarefa: Espaço + pontos 4-5-6

- Criar uma nova tarefa: Espaço + pontos 1-3-4-5 (Espaço-n)
- Eliminar tarefa: Espaço + pontos 1-4-5 (Espaço-d)
- Editar a tarefa selecionada: Espaço + pontos 1-5 (Espaço-e)
- Informação anterior / campo anterior: Espaço + pontos 2-3; Tecla de polegar Anterior no formulário
- Informação seguinte / campo seguinte: Espaço + pontos 5-6; Tecla de polegar Seguinte no formulário
- Abrir a descrição da tarefa: Enter (ponto 8); qualquer botão de encaminhamento do cursor
- Fechar a descrição da tarefa: Espaço + pontos 1-4 (Espaço-c)
- Alterar o valor de um campo de seleção ou interruptor: Enter; qualquer botão de encaminhamento do cursor; Joystick para a esquerda; Joystick para a direita
- Percorrer as partes da data: Joystick para a esquerda; Joystick para a direita
- Aumentar / diminuir o valor de uma parte da data: Espaço + Joystick para cima; Espaço + Joystick para baixo
- Ativar o botão: Enter (ponto 8); qualquer botão de encaminhamento do cursor
- Guardar o formulário da tarefa ou da lista: Espaço + pontos 2-3-4 (Espaço-s); botão Guardar
- Fechar o formulário: Espaço + pontos 1-4 (Espaço-c); botão Sair

23.4. Eventos

- Abrir o calendário selecionado ou a descrição do evento: Enter (ponto 8); qualquer botão de encaminhamento do cursor
- Abrir o menu de contexto: Espaço + pontos 1-3-4 (Espaço-m)
- Calendário anterior: tecla de polegar Anterior; joystick para a esquerda; Espaço + ponto 2
- Calendário seguinte: tecla de polegar Seguinte; joystick para a direita; Espaço + ponto 5
- Sincronizar os calendários ou os eventos do calendário aberto: Espaço + pontos 2-3-4 (Espaço-s)
- Consultar a conta do calendário: Espaço + pontos 5-6
- Regressar das informações da conta ao nome do calendário: Espaço + pontos 5-6; Espaço + pontos 2-3
- Evento anterior: tecla de polegar Anterior; joystick para a esquerda; Espaço + ponto 2
- Evento seguinte: tecla de polegar Seguinte; joystick para a direita; Espaço + ponto 5
- Primeiro evento: Espaço + pontos 1-2-3 (Espaço-l)
- Último evento: Espaço + pontos 4-5-6
- Criar um novo evento: Espaço + pontos 1-3-4-5 (Espaço-n)
- Editar o evento selecionado: Espaço + pontos 1-5 (Espaço-e)
- Eliminar evento: Espaço + pontos 1-4-5 (Espaço-d)
- Informação anterior / campo anterior do formulário: Espaço + pontos 2-3; Tecla de polegar Anterior no formulário
- Informação seguinte / campo seguinte do formulário: Espaço + pontos 5-6; Tecla de polegar Seguinte no formulário
- Abrir a descrição do evento: Enter (ponto 8); qualquer botão de encaminhamento do cursor
- Fechar a descrição do evento: Espaço + pontos 1-4 (Espaço-c)
- Alterar o valor de um campo de seleção ou interruptor: Enter; qualquer botão de encaminhamento do cursor; Joystick para a esquerda; Joystick para a direita
- Percorrer as partes da data ou da hora: Joystick para a esquerda; Joystick para a direita
- Aumentar / diminuir o valor de uma parte da data ou da hora: Espaço + Joystick para cima; Espaço + Joystick para baixo
- Ativar o botão: Enter (ponto 8); qualquer botão de encaminhamento do cursor

- Guardar o formulário do evento: Espaço + pontos 2-3-4 (Espaço-s); botão Guardar
- Fechar o formulário: Espaço + pontos 1-4 (Espaço-c); botão Sair

23.5. Contactos

- Procurar um contacto / resultado seguinte / todos os contactos quando o campo está vazio: Espaço + pontos 1-2-4 (Espaço-f)
- Criar um novo contacto: Espaço + pontos 1-3-4-5 (Espaço-n); comando correspondente no menu de contexto
- Editar o contacto selecionado: Espaço + pontos 1-5 (Espaço-e); comando correspondente no menu de contexto
- Abrir o menu de contexto: Espaço + pontos 1-3-4 (Espaço-m)
- Campo anterior / informação anterior: Espaço + pontos 2-3; Tecla de polegar Anterior
- Campo seguinte / informação seguinte: Espaço + pontos 5-6; Tecla de polegar Seguinte
- Alterar a conta no campo de seleção: Enter; Joystick para a esquerda; Joystick para a direita; Espaço + ponto 2; Espaço + ponto 5
- Passar ao campo Nome próprio: Espaço + pontos 1-3-4-5-8 (Espaço-Enter-n)
- Passar ao campo Apelido: Espaço + pontos 2-3-4-8 (Espaço-Enter-s)
- No formulário, ir para a primeira entrada Telefone; premir novamente abre a janela para adicionar outro número: Espaço + pontos 1-2-3-4-8 (Espaço-Enter-p)
- No formulário, ir para a primeira entrada E-mail; premir novamente abre a janela para adicionar outro endereço: Espaço + pontos 1-5-8 (Espaço-Enter-e)
- No formulário, ir para a primeira entrada Organização; premir novamente abre a janela para adicionar outra organização: Espaço + pontos 1-3-5-8 (Espaço-Enter-o)
- Enviar o número de telefone para o smartphone: Espaço + pontos 1-2-3-4-8 (Espaço-Enter-p), a partir de qualquer campo durante a consulta dos dados do contacto, fora do formulário de edição
- Ativar o botão ou campo que abre uma janela: Enter (ponto 8); qualquer botão de encaminhamento do cursor
- Guardar o contacto ou os dados na caixa de diálogo: Espaço + pontos 2-3-4 (Espaço-s); botão Guardar
- Fechar o formulário ou janela sem guardar as alterações aí introduzidas: Espaço + pontos 1-4 (Espaço-c); botão Sair

Os atalhos para os campos Nome próprio e Apelido servem apenas para aceder a esses campos. Guardar o contacto completo inicia automaticamente a sincronização; guardar na janela do telefone, endereço de e-mail ou organização adiciona os dados ao formulário do contacto.

23.6. Livros

- Entrada anterior na biblioteca: Tecla de polegar Anterior; Joystick para a esquerda; Espaço + ponto 2
- Entrada seguinte na biblioteca: Tecla de polegar Seguinte; Joystick para a direita; Espaço + ponto 5
- Primeira entrada na biblioteca: Espaço + pontos 1-2-3 (Espaço-l)
- Última entrada na biblioteca: Espaço + pontos 4-5-6
- Abrir uma pasta ou um livro: Enter (ponto 8); qualquer botão de encaminhamento do cursor
- Subir um nível na biblioteca: Backspace; Joystick para cima; Espaço + ponto 1 (Espaço-a)
- Carácter anterior no livro: Espaço + ponto 3; Joystick para a esquerda
- Carácter seguinte no livro: Espaço + ponto 6; Joystick para a direita

- Palavra anterior no livro: Espaço + ponto 2
- Palavra seguinte no livro: Espaço + ponto 5
- Linha ou parágrafo anterior: Tecla de polegar Anterior; Espaço + ponto 1 (Espaço-a); Joystick para cima
- Linha ou parágrafo seguinte: Tecla de polegar Seguinte; Espaço + ponto 4; Joystick para baixo
- Deslocar o conteúdo um visor para a esquerda: Tecla de polegar Esquerda
- Deslocar o conteúdo um visor para a direita: Tecla de polegar Direita
- Início do livro: Espaço + pontos 1-2-3 (Espaço-l)
- Fim do livro: Espaço + pontos 4-5-6
- Colocar a posição de leitura num carácter específico: botão de encaminhamento do cursor correspondente
- Fechar o livro: Espaço + pontos 1-4 (Espaço-c)

23.7. Ligações

- Ligação anterior: Tecla de polegar Anterior; Joystick para a esquerda; Espaço + ponto 2
- Ligação seguinte: Tecla de polegar Seguinte; Joystick para a direita; Espaço + ponto 5
- Primeira ligação: Espaço + pontos 1-2-3 (Espaço-l)
- Última ligação: Espaço + pontos 4-5-6
- Definir a ligação HID ou série apresentada como ativa: Espaço; Enter; Joystick - ação; qualquer botão de encaminhamento do cursor
- Mudar para a ligação HID estabelecida seguinte no Modo terminal: pressão breve no botão de ligar e desligar

O BraillePen24 suporta até duas ligações HID em simultâneo. O número total de ligações HID e série pode atingir seis, incluindo as ligações HID. A ligação BLE funciona em paralelo e não está incluída neste limite. O menu Ligações apresenta as ligações estabelecidas na sessão atual. Para selecionar uma ligação série ou regressar a ela, utilize este menu no Modo de aplicações.

23.8. Hora e data

- Consultar a hora e a data atuais a partir de qualquer local do Modo de aplicações: Duas teclas Espaço + pontos 2-3-4-5 (Espaços-t)
- Alternar entre a vista da hora e da data: Tecla de polegar Anterior; Tecla de polegar Seguinte
- Fechar a consulta rápida da hora e da data: qualquer tecla do teclado do tipo Perkins
- Iniciar ou parar o Cronómetro: Espaço
- Repor o Cronómetro a 00:00:00: Espaço + pontos 1-4 (Espaço-c)
- Começar a editar o tempo do Temporizador: Enter (ponto 8)
- Parte anterior do tempo a definir no Temporizador: Joystick para a esquerda
- Parte seguinte do tempo a definir no Temporizador: Joystick para a direita
- Aumentar o valor de uma parte do tempo do Temporizador: Espaço + Joystick para cima
- Diminuir o valor de uma parte do tempo do Temporizador: Espaço + Joystick para baixo
- Terminar a edição do tempo do Temporizador: Espaço + pontos 1-5 (Espaço-e)
- Iniciar a contagem decrescente do Temporizador: Espaço
- Cancelar a contagem decrescente em curso do Temporizador: Espaço + pontos 1-4 (Espaço-c), na função Temporizador
- Fechar a mensagem após o fim da contagem decrescente: qualquer tecla

23.9. Ajuda

- Entrada anterior na estrutura: Tecla de polegar Anterior; Joystick para a esquerda; Espaço + ponto 2
- Entrada seguinte na estrutura: Tecla de polegar Seguinte; Joystick para a direita; Espaço + ponto 5
- Primeiro elemento: Espaço + pontos 1-2-3 (Espaço-l)
- Último elemento: Espaço + pontos 4-5-6
- Abrir a entrada ou o ficheiro: Enter (ponto 8); qualquer botão de encaminhamento do cursor
- Subir um nível: Backspace; Joystick para cima; Espaço + ponto 1 (Espaço-a)
- Carácter anterior no texto: Espaço + ponto 3; Joystick para a esquerda
- Carácter seguinte no texto: Espaço + ponto 6; Joystick para a direita
- Palavra anterior: Espaço + ponto 2
- Palavra seguinte: Espaço + ponto 5
- Linha ou parágrafo anterior: Tecla de polegar Anterior; Espaço + ponto 1 (Espaço-a); Joystick para cima
- Linha ou parágrafo seguinte: Tecla de polegar Seguinte; Espaço + ponto 4; Joystick para baixo
- Deslocar o conteúdo um visor para a esquerda: Tecla de polegar Esquerda
- Deslocar o conteúdo um visor para a direita: Tecla de polegar Direita
- Início do ficheiro: Espaço + pontos 1-2-3 (Espaço-l)
- Fim do ficheiro: Espaço + pontos 4-5-6
- Fechar o ficheiro de texto: Espaço + pontos 1-4 (Espaço-c)

24. Especificações técnicas

Apresentam-se abaixo as principais especificações técnicas do BraillePen24.

- Visor braille: 24 células braille.
- Botões de encaminhamento do cursor: 24 botões, um diretamente acima de cada célula braille.
- Teclado braille: teclado de oito teclas do tipo Perkins.
- Teclas Espaço: duas teclas Espaço separadas.
- Teclas de polegar: quatro teclas na extremidade frontal do dispositivo.
- Joystick: cinco funções: para cima, para a direita, para baixo, para a esquerda e ação.
- Bluetooth: versão 4.2, com suporte para Bluetooth Low Energy (BLE) e Bluetooth Classic.
- Modo terminal: ligações Bluetooth HID e ligação série.
- BraillePenSync: a ligação à aplicação utiliza Bluetooth Low Energy (BLE).
- USB-C: o conector destina-se apenas ao carregamento do dispositivo.
- Bateria: bateria de polímero de iões de lítio integrada.
- Tensão nominal da bateria: 3,7 V.
- Autonomia: até 20 horas de utilização normal com a bateria totalmente carregada.
- Carregamento: através do conector USB-C.
- Memória externa: ranhura para cartões microSD.
- Sistema de ficheiros do cartão microSD: FAT32.
- Dimensões: 154 x 97 x 14 mm (6 x 3,8 x 0,5 polegadas).
- Peso: 230 g (0,5 lb).

25. Assistência técnica

Se tiver dúvidas sobre a utilização do BraillePen24 ou problemas com o funcionamento do dispositivo, contacte a assistência técnica da Harpo.

Ao comunicar um problema, indique o número de série do dispositivo e a versão do software do BraillePen24. Descreva as ações realizadas e o comportamento observado.

Se o problema disser respeito à utilização com um computador ou telefone, indique também o sistema operativo e o nome e a versão do leitor de ecrã ou da aplicação BraillePenSync, consoante o caso.

Contactos da Harpo:

- Telefone: +48 61 8531425.
- E-mail: info@harpo.com.pl.
- Sítio Web: www.braillepen.com.

26. Símbolos e marcações

Marcação CE — O produto tem uma declaração de conformidade.

Símbolo MD — O produto é um dispositivo médico.



Contentor de resíduos barrado com uma cruz (WEEE) — O produto não deve ser eliminado nos contentores de resíduos comuns.



Símbolo do fabricante — Fabricante.